

## 12 DE OCTUBRE



"CRISTOBAL COLON DESEMBARCA EN EL NUEVO MUNDO". (Óleo de Pedro Gambini, Primer Premio en la Exposición Internacional de Milán, 1892, con motivo del IV Centenario del Descubrimiento de América)

to, tenían el alma acorazada contra el temor, y los nervios garantizados contra el vértigo.

Hora a hora las olas se volvían más enemigas y el horizonte se hacía más profundo y menos accesible. La tierra buscada aparecía cada vez más lejana e irreal. Las constelaciones habían cambiado de sitio y nuevas estrellas extendían su collar de palpitaciones en el sitio en que antes brillaban los luceros familiares. La brújula exacta, que nunca falló en su dirección y en cuyo dedo seguro descansaba la fe de la tripulación, se agitaba incierta y

parecía desconocer el norte verdadero.

Hubo un momento de vacilación en los nervios que hasta entonces eran de acero. El vacío que se

abría ante las miradas, asumió todo su profundo horror. Lo que no habían logrado la tempestad, ni la distancia fugitiva, ni las noches ciegas de mis-

terio, ni los vientos, ni la amenaza de la muerte estuvo a punto de obtenerlo el espanto legendario que en el alma del hombre introducen los espacios sin

apoyo y sin telón de fondo.

Pero el enigmático navegante que, viniendo de lejos, había impuesto a los frailes de la Rabida su fe y su confianza, y lle-

vado al alma de Isabel la Católica la certidumbre

del deslumbrante destino mundial de España, velaba sobre la diminuta flota confiada a su sabiduría y a su valor. El sabía que detrás de la línea fluctuante del horizonte dormía un mundo que su voz iba a despertar. El sabía que para llegar a sus playas debía vencer al pasado y cambiar el rumbo de la historia.

Hasta que una mañana la tierra se alzó ante las pupilas extasiadas del Almirante, y América fue incorporada a la civilización y ungida en los óleos de Jesucristo.

Han transcurrido cuatro y medio siglos. Las jovas de Isabel siguen constelando las lejanías de la leyenda. Y América, orgullosa de su origen, de su raza y de su destino, sostiene con el vigor y el entusiasmo de su juventud los ideales y los sueños que inspiraron a los Reyes españoles y a los hombres que, bajo el comando irresistible de Colón, atravesaron el infinito y vencieron al miedo, para unir a la suerte de Europa y de su civilización.

Una nueva etapa se inicia en la marcha de la humanidad. Frente a las luces que anuncian el alba futura, América está de pie.

Fernando García Oldini.

## EL DESTINO DE AMERICA

POR ALFONSO REYES

Ya tenemos descubierta a América. ¿Qué hacemos con América? Sobre todas las conquistas de la materia, siempre al espíritu. Portugal y España se alzan con la empresa de los descubrimientos, y pronto la empresa adquiere carácter evangélico.

A la cruzada medieval sucede la cruzada de América, y el Papa Alejandro divide entre las dos monarquías las tierras halladas y por hallar. A partir de este instante, el destino de América —cualesquiera sean las contingencias y los errores de la historia— comienza a definirse a los ojos de la humanidad, como posible campo donde realizar una justicia más igual, una libertad mejor entendida, una felicidad más completa, y mejor repartida entre los hombres, una soñada república, una utopía. América se anuncia con fuertes toques de claridad a la mente de los más altos europeos. ¿Qué eclosión de sueños produce? En cuanto América asoma la cabeza como la novedad en la historia, la literatura registra una producción casi viciosa de narraciones utópicas. Los humanistas resucitan el espíritu de la novela política, a la manera de Platón, y emplean, con los ojos puestos en América, a soñar con una humanidad más dichosa. Los dominicanos quieren ante el espectáculo de las nuevas costumbres. Se concibe la posibilidad de otros modos de civilización más felices, a la vez que de otros modos de vida, y el "filósofo desnudo" de Pedro Mártir prepara ya al "buen salvaje" de Rousseau, tan lleno de virtud natural como están naturalmente llenos de miel los

### METABISULFITO DE POTASIO

FABRICACIÓN NORTEAMERICANA

RECIBIMOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SINDICATO NACIONAL VITIVINICOLA

Moneda 973 — Ofic. 730 — Teléf. 64910

Casilla 1655—SANTIAGO

que se limitó siempre a ser pintoresco, este exotismo americano lleva una mira moral interesada, el decir que la literatura europea quiere comprobar, con el espectáculo de América, una imagen propuesta a priori — la edad de oro de los antiguos, el estado de inocencia natural sin querer — se dar por entendida de lo que habla de herético en esta noción. ¿Quién entre los más nobles testigos del pensamiento europeo pudo escapar al espejismo, de América? América imprime su huella en Erasmus, en Tomás Moro, Rabelais, el Tasso, Montaigne, Bacon y Thomas Campanella. Si Juan Ponce de León sueña, con encontrar la fuente de la juventud, eterna en la Florida, los filósofos le siguen al Nuevo Mundo un estímulo para el perfeccionamiento político de los hombres.

Tal es la verdadera tradición americana, en que tan sólo el deber de insular. El testimonio de Montaigne es singularmente expresivo: en su alma se da el drama de América, envuelto en aquella solemne música de pensamientos que todavía nos conmueven. Montaigne reconoce que el solo contraste entre las cosas del Antiguo y del Nuevo Mundo despierta en él esa comprensión, para todas las doctrinas, que Bacon y Shakespeare aprendieron en el exilio, en la caridad. Durante la juventud de Montaigne, América se iba ensanchando día por día, la gravitación de América pareciera levantando sobre el nivel moral de su tiempo. Leis con avidez los relatos de los cronistas y, ad-

(PÁGINA 2 A LA PAGINA 3)

**SU DEPORTE FAVORITO**

encuentra en Coca-Cola una grata recompensa. Su calidad la distingue.

Tomate Coca-Cola Deliciosa y Refrescante

EMBOTELLADORES AUTORIZADOS: VIÑA CONCHA Y TORO

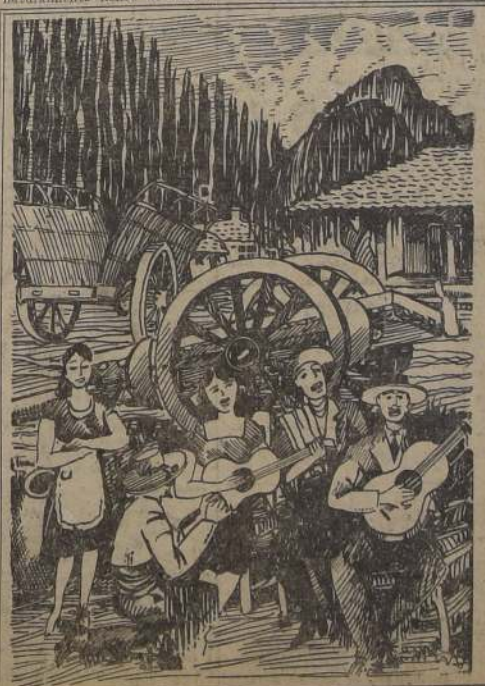
**PLENA EPOCA PARA APLICAR AZUFRE a SUS VIÑAS**

**AZUFRE SINDICATO**

GARANTIZAMOS SU ABSOLUTA PUREZA Y ELEVADO GRADO CHANCEL

Moneda 973, Of. 729, Fono 64910

**SINDICATO NACIONAL VITIVINICOLA**



## GRAN FIESTA CAMPESINA

HOY DE 15 A 19 HORAS

EN LA PISTA RE LA

### EXPOSICION DE AN MALES

- 15 a 16 HORAS: presentación de los mejores jinetes a la chilena, para elegir al mejor huaso montado.
- 16 HORAS: gran paseo de los caballos chilenos premiados.
- 16.30 HORAS: presentación de champions.
- 17.30 HORAS: Fiesta campesina con la actuación del gran conjunto de Carmen Polanco, las lindas cantantes Ester Soré y América Viel el celebrado Dúo Rey-Silva y las mejores parejas de bailadores de cuecas.
- 18.30 HORAS: presentación de carros tiro pesado.
- 19.00 HORAS: presentación de coches de lujo.

**Espectáculo criollo de vistosidad no igual da**

Servicio especial de micros Catedral y Huérfanos al local de la Exposición hasta el día 17 del presente.



**EXISTE**  
**CONFESION**  
DE LA  
**SOBRE**  
Otras  
Grat  
Facilidad  
ENTR  
INME  
Sastre  
"EL CH  
NUE  
SAN PA



Santiago de Chile, martes 12 de octubre de 1943.

## EL DIA DE LA RAZA

La conmemoración de la fiesta de la Hispanidad, o Día de la Raza, adquiere hoy significación especial para los países americanos, en esta etapa de su existencia. De acuerdo con las tradiciones de la Madre Patria, que junto con su civilización, traspasó a sus dominios coloniales, la América Hispana encuentra empeñada en aportar al mundo todo el esfuerzo moral y material para conseguir que prevalezcan las formas democráticas, se imponga el imperio de la justicia social y se implante entre los hombres la armonía proclamada por el cristianismo.

Siguen así las naciones americanas destacando la supervivencia de la herencia española en todo lo que ella ha tenido de grande, de magnífico y de heroico, y reconocen que la España civilizadora en tres siglos, en este continente, sólo procedió inspirada en los más puros de los ideales religiosos, morales y políticos.

Cuando se estudian, en efecto, las hazañas de la Madre Patria para lograr extender los bienes de la civilización de occidente, que en gran parte ella misma había creado, sin ninguna clase de limitación racial; cuando se analiza el espíritu religioso que guió su gran empresa, inspirada en la igualdad moral y política de los hombres que sometió a su imperio, entonces se comprende que no hay hechos en la historia de la humanidad más grandes que los suyos. Entregó a un mundo su lengua, sus instituciones, sus hábitos y la manera natural de su convivencia de nación. Forjó un espíritu común entre sus hijas, porque las alimentó con sus mismas tradiciones. He aquí la grandeza del hispanismo. La raíz de la civilización española palpita intacta en las naciones americanas, circunstancia que ha permitido la unión moral de todas ellas, ahora más que nunca.

Es, pues, justo rendir un homenaje a la España civilizadora en el tiempo pasado, cuando fue en ella un período de gloria por el sino. Pero ese hecho no había creado ella. España en el siglo XV, el primer estado moderno que da formas a la conciencia nacional; es el primer cuerpo social que organiza la existencia de la Patria sobre dos formas supremas: el dogma de la Majestad Real, la subordinación incondicional del individuo a la representación de la Monarquía, símbolo de todas las virtudes y grandezas; y el dogma de la Majestad Divina, la Iglesia, emperatriz de las conciencias pero cuya Iglesia debía reconocer el valor moral y material de la realeza. Esos fueron los principios creatores de la mística hispana. Y de esa mística nació. Un imperio en la isla de Cuba; después un mundo, desde el Anahuac hasta Magallanes. La lengua de España concluyó confrontando ideales. Ese tiempo fue glorioso. Apoyada la Madre Patria en los principios del cristianismo, hizo entrar al camino de la civilización, para ensanchar el progreso, nuevas fuerzas humanas, con el fin de lograr su perfeccionamiento. Dejó memoria de su intención de ser un cuerpo de leyes de sapiencia superior, cuyo origen está en la raíz venerable del derecho romano.

El día de la Hispanidad, el Día de la Raza, vive en el pasado, y de ese pasado arranca la fuerza de su valor actual, como base de solidaridad entre España y las naciones de América. Hoy corresponden a esas hijas, deberes y obligaciones que tienen por objeto salvar el patrimonio común sobre el cual se asienta el porvenir de ellas.

## Argentina y la guerra

Las informaciones que en los últimos días nos ha traído el cable parecen demostrar que la República Argentina se acerca rápidamente a la ruptura de relaciones diplomáticas con las potencias del Eje. País viril y ampliamente consciente de su propia significación, ha enmendado el momento presente en el mundo con un criterio que responde a características de la patria y de la manifestación de la pasión que el pueblo argentino pone en salvaguardar la inalienable facultad de autodeterminación que caracteriza a las naciones que han llegado a madurez.

Sin desconocer los deberes que impone la solidaridad continental y sin dejar de aportar una valiosa cooperación a la causa de la democracia y de la paz, Argentina ha debido considerar factores que le son propios y subordinar a ellos sus decisiones en lo que respecta a la evolución de su política frente al momento internacional. Esta actitud ha podido despertar algunas inquietudes en el exterior, motivadas por la atmósfera apasionada en que se desenvuelven los acontecimientos; pero en ningún momento ha conseguido suscitar, respecto al sentido humanista del pueblo transatlántico, respaldado por la tradición y la centenario de su vida racial.

La formación y desarrollo de Argentina ha tenido profundamente la inmigración europea. Todas las razas que han llegado a formar el pueblo argentino han buscado en su cultura y en sus campos, virtudes

## Problemas de las industrias agropecuarias

Los discursos pronunciados por el Ministro de Agricultura, don Alfonso Quintana Burgos, por el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, en el acto inaugural de la Exposición Ganadera, permiten apreciar, en una visión de conjunto, las dificultades que enfrentan el impulso progresista de las industrias agropecuarias nacionales. Cerniéndose en el plano de los principios y de las ideas generales, ambos oradores puntualizaron explícitamente el presente y el porvenir de este orden de actividades, de trascendencia importante para la economía y el bienestar del país.

En la consideración del panorama agropecuario es necesario fijar la mirada en tres rúbricas fundamentales, de cuya perfecta coordinación depende el funcionamiento normal de gran parte del engranaje económico de la república. La producción, el consumo y el trabajo obrero deben vincularse del modo requerido para que los tres factores actúen al unísono, influenciados por un propósito único: el interés colectivo.

Las industrias se mueven en el círculo interno de sus necesidades particulares cuando ignoran la existencia de los otros factores. Esta esfera limitada y estrecha es preciso trascenderla, salir de ella, para que la producción adquiere el carácter nacional que en todo momento debe tener. Como expresó el presidente de la Exposición Ganadera: "queremos que los productores se cooperen para que la economía sea más ordenada, más estable, más próspera; para que el Estado tenga una base más sólida sobre la cual hacer sus cálculos y estadísticas; para que los agricultores se orienten hacia los cultivos más útiles; y para que puedan enlazarse efectivamente los intereses de los productores y de los consumidores".

Al Estado le incumbe promover esta correlación entre las actividades productoras y las necesidades del consumo. Así, hablando del representante del Primer Mandatario, el Ministro de Agricultura, don Quintana Burgos, expresó la necesidad de una constante de un grave inconveniente, que en verdad equivale a una falta de coordinación: "Chile es un país que produce a costos muy altos, debemos abaratarlos, y los abaratarlos". Buen conocedor de sus

deberes, el Gobierno está imbuido firmemente en tal empeño, y es así como por iniciativas personales de S. E. el Presidente de la República, las distintas instituciones de crédito para fomento de la producción, han elaborado planes y han acordado modalidades que deberán traducirse en otras tantas facilidades que permitan abaratar la producción nacional.

Esta armonización de los intereses de los productores y consumidores es difícil. No hay que olvidar que la acentuación de la ayuda en uno u otro sentido siempre es transitoria, pues el desequilibrio del fidei de la balanza trae, irremediablemente, consecuencias desastrosas para ambos términos de la ecuación, puesto que el miembro excesivamente favorecido, a la postre, resulta tan perjudicado como el otro.

Al respecto, debemos meditar cuidadosamente las palabras pronunciadas por el Secretario del Estado, que con ecuanimidad y con clara visión de los peligros que entraña dicho desequilibrio, señaló la posibilidad de que "en más de una oportunidad, la intervención estatal, tan reclamada por quienes necesitan de su autoridad y de sus capitales, no sea sistemática bien comprendida y antes por el contrario, crítica cuando esa intervención lesiona algunos intereses; pero que en el momento de una vez más, que el Gobierno, que está igualmente obligado en favor de los productores y de los consumidores, no cumpliría acertadamente su misión, si sólo sus esfuerzos, fueran dirigidos en favor de los primeros y en desmedro de los segundos".

La persona del Excmo. señor Ríos garantiza de justicia y equidad, que afirma la política agraria en un plano de absoluta imparcialidad. Gracias a ello, los escollos serán con menor frecuencia sorteados, ya que al mismo tiempo, los productores están animados de ese mismo propósito de justicia, pues "la Sociedad Nacional de Agricultura y todas las entidades agrícolas—según palabras del presidente de la primera—están hoy fuertemente unidas y deseados de llevar una misma política en lo que se refiere a la cooperación nacional que el Excmo. señor Ríos ha solicitado a los elementos productores". Así lo requiere el interés supremo del país.

## Restricción del trabajo femenino

Sorpresivamente ha surgido en el seno de una organización gremial un curioso movimiento reivindicacionista: un sector masculino anhela restringir las actividades funcionarias de la mujer; claro está que esta es una situación momentáneamente de círculo, puesto que afecta nada más que a las actividades de una sola institución. Sin embargo, en un análisis más profundo, podemos ver que ello involucra la más absurda negación de uno de los postulados más interesantes de nuestro sistema democrático.

En la época de la restricción que las relaciones de la colectividad han experimentado, la mujer ha pasado a ocupar un sitio preponderante: es parte integrante y eficiente del engranaje que impulsa el mecanismo de nuestras múltiples y heterogéneas actividades. Escasos, muy escasos son los sectores en los cuales no encontramos que ellas están ocupando un lugar muchas veces de importancia. En la industria, el comercio, la agricultura y las carreras liberales están dentro de la eficaz órbita de acción femenina. Aun más, hay núcleos de trabajo en los que existen funciones que debieran ser desempeñadas exclusivamente por el personal femenino. Tal es el caso de los servicios de Correos y Telégrafos; y lo mencionamos, porque es allí donde se ha gestado el movimiento que nos ocupa.

La Asamblea Postal Telegráfica de Santiago aprobó un voto sobre la materia que trataremos, transcribiéndolo a la J. E. N. de la organización aludida, en su tenor el siguiente: "La Asamblea Postal Telegráfica de Santiago reconoce que el trabajo que desarrolla el personal femenino es tan eficiente como el masculino, que debido a la intervención de damas en nuestra vida diaria, el trabajo se ha elevado en importancia y el nivel social de la mujer, mejorándose el lenguaje, costumbres y decencias en el vestir, todo lo cual ha redundado en mejores condiciones generales, que prestigian ante el público al personal; pero considerando que actualmente existe un 66 por ciento de mujeres en nuestros servicios, y que ya es un problema para la distribución de empleados, se propone: 1.º Que el personal femenino, por cuanto hay funciones pesadas, como ser: recepción y despacho de correspondencia y que el servicio nocturno no puede ser desempeñado sino por personal de hombre, se pueda ser personal de hombre; 2.º Que se solicite al producirse el aumento de planta del personal, que estudia la Superioridad del Servicio se trate de salvar, en esta ocasión, la proporción en el reclutamiento de las diversas secciones de nuestro ramo, ya que sería difícil o imposible que esta situación se normalizara con el cubrir, por una de las vacantes, vacante que se producen en Correos y Telégrafos".

Hay una cosa, si, que sería necesario innovar en Telégrafos, ello es, que el personal masculino no preste sus servicios en los circuitos sin importancia y fallos de movimiento; sino, por el contrario, exigirle mayor rendimiento y ubicarlo en los circuitos de mayor importancia y tráfico, ya que el que llega a lo más alto de la carrera y necesita, por lo tanto, mayor espíritu de responsabilidad, conocimientos y experiencia en general.

Al hacer este comentario, nos ha guiado el fin de impedir una injusticia que es, al mismo tiempo un acto de negación democrática de dar marcha atrás en el avance social.

## El Continente de la paz

El 12 de octubre de 1492 se escucharon en aguas americanas, por primera vez desde los legendarios días de los antiguos normandos, los sonidos de una lengua europea.

Desde tres pequeñas naves, ojos extasiados, después de una travesía erizada de peligros, contemplaban las gráciles líneas de una costa desconocida, que se dibujaba en la lejanía, tenuemente iluminada por los rayos de la luna.

La gran aventura de la Humanidad había empezado. Un Nuevo Mundo abrió sus puertas a los hombres de todas las tierras del orbe. Desde aquel día, 451 años han caído en el abismo insosdable de los tiempos, y no obstante, las Américas siguen siendo el mundo de ayer y el del eterno mañana.

En este magnífico crisol de razas, en el cual la sangre de todos los pueblos se funde en una sola, la americana, y bajo su vasto y libre cielo, la gran aventura comenzó hace 451 años continúa. Es la aventura del trabajo consciente que une a los 260 millones de habitantes de las tres Américas en un fervoroso canto al progreso incesante de los hombres de buena voluntad.

Los fragores del incendio que destruye los cimientos mismos de la cultura, llegan apagados a través de los dos océanos que circundan las costas americanas, pero no por eso la decisión de ganar la gran batalla de la cultura, en la batalla de los corazones de los hijos del Hemisferio Occidental. De común origen histórico, los americanos que hablan diversos idiomas pero una sola lengua, la de la libertad progresiva, se han alzado en bravo gesto frente al reto supremo de la vieja Europa.

Al hacerlo así no sólo defienden sus propios hogares, sino que, además, tratan de devolver al Viejo Mundo la herencia

cultural que éste les legara. Esta herencia se ha transformado hoy en algo propio y netamente americano, y el Continente se apresta a asumir el rol directriz que el destino lógicamente le ha señalado en el concierto internacional.

Desde un extremo a otro, desde el Cabo de Hornos hasta las brumosas aguas del Estrecho de Behring, este, el más poderoso Continente del mundo, se ve, en el inquieto mirar de la Historia, como el baluarte inexpugnable de la libertad, paz y justicia.

Mientras más allá de los océanos estos ideales se derriban bajo torres de metralla, aquí en las tierras americanas florecen cada vez con mayor vigor. La gran familia americana rápidamente recorre la senda hacia una verdadera Democracia continental. El Continente de Buenos Vecinos, unidos fuertemente en esta hora crucial y trágica, en el cruce de dos edades, ya figura como ejemplo de convivencia y comprensión, y marca rumbos en la Historia.

En sus inmensas ciudades que orgullosamente se levantan a las orillas de los océanos, el zumbido de las máquinas no cesa ni de día ni de noche. Los barcos americanos surcan los siete mares, llevando a su bordo los equipos bélicos necesarios para que la luz no se extinga en el mundo.

Mañana, cuando la cordura tiembre, estos mismos barcos se transformarán en instrumentos de progreso, y hacia los cuatro puntos cardinales transportarán maquinarias, automóviles, camiones y materias primas, que ayudarán a reconstruir las ciudades y a ideas arrasadas y llevarán aliento a la Humanidad atormentada.

En este 12 de octubre de 1493, el continente de la paz combate por la paz para todos los pueblos.

## Suizos y paracaidistas

Las tropas aladas siguen su inextinguible avance en Italia. Están cada día más cerca de Roma. Y la emoción en el mundo cristiano y civilizado, crece. Podrán los soldados de la democracia flanquear la Ciudad Eterna, en una maniobra cuyas directrices parecen anticipar los rápidos progresos de Montgomery por la costa del Adriático. Evidentemente, en ese caso, los nazis no poseerán ninguna disculpa de los excesos que pudieran cometer en Roma.

Entretanto, en los límites de la exigua Ciudad Vaticana, montan su guardia los soldados más dispares del orbe: los suizos del Papa y los paracaidistas de Hitler. ¡Gran contraste!

El montañés de Suiza—ojos infantiles, alma candida, fe robusta—, mercenario por oficio desde la remota Edad Media, pero hombre libre desde antes todavía, desde las jornadas de Guillermo Tell, está a la parte de dentro. Han dicho que ha cambiado la alabarda por el rifle automático, en vista de las circunstancias; pero lo dudamos. Debe tratarse de un rumor sin fundamento. Con su vieja alabarda y su uniforme vistoso trazado por Miguel Ángel, el suizo sabría dejarse matar antes que ceder. Por lo demás, estos hombres puros bajados de los Alpes y ataviados con las galas del Renacimiento, son idéneos para guardar las puertas de una potencia espiritual. Hijos de la nieve y de la libertad, vestidos por el arte y al servicio del amor humano, los suizos del Papa constituyen una tropa más fuerte que las divisiones blindadas, la única digna del Vicario de Cristo. Sólo podría mejorarlos una guardia de ángeles, con espadas de fuego.

A la parte de fuera, en la

misma Plaza de San Pedro, están acantonados unos soldados muy distintos: los Paracaidistas del Tercer Reich, élite del ejército forjado por Hitler con la ambición de conquistar el mundo.

Cuando el designio demoníaco era escalar el cielo, la ambición levantó torres en Babel. Y cuando ha sido acabar con todo vestigio de espiritualidad sobre la tierra, creó el paracaidista.

Nos pareció que los paracaidistas nazis cumplían su misión de horror y perfidia cuando cayeron sobre los tejados de Rotterdam, donde les aguardaba la quinta columna. Pero los vimos mejor cuando fluyeron en las carreteras de Francia, en medio de las muchedumbres enloquecidas, con bicicleta, traje de cura y disimulada ametralladora. Aquello casi fue su pleno y verdadero mensaje. Mas, paga consumular, hacia falta lo de ahora: que cercaran al Vaticano.

Estos falsos hijos del cielo fueron enviados por el despota germano a rescatar el falso César de Italia; luego, a invadir al Papa del resto del mundo. Dos empresas soberbias, humanas, en que el buen éxito sólo puede ser aparente, en que el fracaso resultaba inevitable. Y en efecto, el personaje rescatado, Mussolini, no ha servido ni servirá para nada positivo a Hitler. Y lo otro, amarrar a la potencia espiritual católica, viene a ser como coger una espada por los filos.

Haga lo que quiera Hitler, tanto si se retira de las puertas vaticanas como si las viola, perdida está la batalla. Las armas mortíferas de sus paracaidistas nada pueden contra las venerables alabardas de la guardia suiza, que custodian la libertad santa y soberana del heredero de San Pedro.

## CLUB FEMENINO AMERICA CUMPLE 4.º ANIVERSARIO

Con motivo de cumplirse hoy cuatro años de la fundación del Club Femenino América, la directiva de esta institución ha hecho una declaración pública explicando las razones que motivó a la fundadora señora Elvira R. de Vergara, hoy presidenta honoraria, para dar vida a este organismo.

Dice, al efecto, que dicho Club tiene como finalidad ayudar a la mujer, buscar al mejoramiento económico, propender al desarrollo intelectual y material, con la consigna de ser hoy más útil que ayer.

Este Centro quiere armar a la mujer para que cada una esté en condiciones de ocupar el puesto que le corresponde en la evolución mundial de los pueblos.

Termina la declaración en referencia rechazando los ataques injustos de que se ha hecho víctima al Club, y establece que la institución no es política ni sirve tendencias ideológicas determinadas.

HECTOR PARADA B.

## Hoy se inaugura el busto de don Diego Portales

EN EL INSTITUTO DE GRAN AVENIDA 5986

En los jardines del Instituto que lleva su nombre, en Gran Avenida 5986, paradero 15, se inaugurará hoy a las 17 horas, el busto de don Diego Portales, en presencia de descendientes del Ministro Portales, autoridades educacionales y edilicias de San Miguel y La Cisterna; además, asistirán algunos representantes de Embajadas Americanas. Para este acto se ha preparado un interesante programa a cargo de los alumnos del Instituto. Amenizará el Orfeón de la Cisterna. El programa se desarrollará en el siguiente orden:

## I PARTE

9.30 A. M. Match de Basketball. Equipos "Diego Portales" y "Ación Católica" de Lo Ovalle. Premio Municipalidad de San Miguel.

10.30 horas: Match de Fútbol. Equipos "Diego Portales" y "Escuelas" de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Intermedio por alumnos de diversas Escuelas de la Cisterna. Premio: "Presidente Círculo de Padres y Vecinos Diego Portales".

## II PARTE

17 horas:

a) Inauguración del Busto de don Diego Portales en los Jardines del Instituto.

b) Bendición del Estandarte

## El Derecho de Asilo

Entre las más nobles manifestaciones del espíritu humano, ocupa lugar eminente el principio del Derecho de Asilo, gracias al cual, con ocasión de graves luchas civiles y de guerras entre naciones, se han salvado de una muerte segura miles y miles de seres humanos.

Pero los aliados han declarado en varias ocasiones que Hitler, Mussolini, Hirohito y todos los Jefes de Gobiernos Titeres y sus secuaces, se han hecho culpables durante esta guerra de innumerables crímenes de derecho común, cada uno de los cuales bastaría para exceptuar de la concesión de asilo a cualquiera de esas personas.

Ahora bien, existen circunstancias que hacen patente la imposibilidad de que las personas así acusadas de crímenes de derecho común puedan encontrar asilo en algún país neutral. Enunciaré brevemente algunas de esas circunstancias:

**Dignidad Nacional:** ¿Cuál sería la nación soberana que abriese sus puertas a un individuo o Gobierno que durante una guerra hecha culpable de crímenes de derecho común, de vejaciones de injurias—directas o toleradas—y de represalias controladas y dirigidas—o que hubiera causado daños morales o materiales a la propia nación soberana a cuya hospitalidad tratara de recurrir en el momento de la derrota?

¿Hay entre los países neutrales país alguno que no tenga que reprochar un gesto o un acto contra su soberanía o su prestigio, una amenaza directa o velada, un gesto inamistoso de parte de Hitler y de los demás Gobiernos del Eje?

Apenas es pues concebible que una nación soberana, celosa de su prestigio, concediese asilo a quienes, creyéndose en su poder, no respetaron antes esa misma soberanía.

**Petición de asilo:** Un hecho elemental que salta a la vista, es que no se puede ni siquiera discutir si fulano de tal se le concederá o no el asilo, mientras el interesado mismo no lo pide. Claro que un hombre político o un jefe de Gobierno no puede saber si alguna vez se encontrará en un triste momento de solicitar de otra nación la concesión del asilo.

Pero el caso de Hitler es distinto. El se ha declarado "invencible" y ha obrado y obra, en consecuencia, como si nunca pudieran importarle las Leyes, las costumbres y la voluntad de los demás, y tiene naturalmente que arrostrar todas las consecuencias de sus actos. El se ha excluido por su propia voluntad del beneficio de aquellas leyes, costumbres, tratados y prácticas que los demás aceptan, aplican y respetan.

Y una de esas prácticas que honran al género humano, y que ha sido aplicada en un sinnúmero de casos aun en aquellos en que no regían tratados o convenios sobre la materia—como ocurrió durante la

guerra civil de España cuando el Cuerpo Diplomático extranjero pudo salvar a más de 50.000 personas concediéndoles asilo y protección—es el Derecho de Asilo.

Como consecuencia lógica, sólo pueden beneficiarse de este, aquellos que viven dentro del respeto de las leyes, tratados y prácticas de los demás.

Pero en el caso de Hitler hay otra circunstancia que hace que éste no ha de acogerse al asilo en caso de derrota. Y esta circunstancia, es, su propia declaración, que ha sido, en la cual él declaraba con énfasis que luchará hasta morir al lado de sus ejércitos y que nunca huirá al extranjero.

Claro que esta declaración ha sido hecha por él con la intención de ganar algún prestigio a los ojos de sus secuaces. En varias ocasiones incitaba a sus camisas negras de darle muerte si alguna vez fallaba en su actuación.

Bien saben ellos—y lo saben mejor que nosotros—que en el momento del derrumbe no les quedará tiempo para pedir asilo a nadie, ya que sus propios conculcadores se apresurarán a hacerles desaparecer.

He aquí el porqué de esas declaraciones aporreadas de que renuncian al asilo. Estoy seguro que a los incondicionales y secuaces de Hitler les parecerá mal que se recuerde ahora esas manifestaciones de Hitler, y muchos negarán rotundamente que él haya hecho tales declaraciones y me acusarán de impostor.

Si dudan de lo que yo afirmo, ¿por qué no preguntan a Hitler si es verdad que haya declarado que nunca pediría asilo para salvar su vida? Puede ser que hoy, dándose cuenta que su partida está perdida, se arrepentirá de haber hecho tal declaración, y dirá que no la ha hecho. No será ni la primera ni la última de sus mentiras.

**La reciprocidad:** Cualquier principio de derecho, e incluso cualquier práctica entre gente civilizada, como el caso del Derecho de Asilo, es una acción cuya reciprocidad es obligatoria e indispensable. ¿Cuál es la persona que se atreve a quien nunca suele contestar al saludo?

¿Cuál es la persona o la nación que otorga crédito moral o material a quien considera que puede no cumplir cualquier compromiso moral o material cuando le venga en gana?

El Gobierno de Hitler ha negado la existencia del Derecho de Asilo; no sólo no lo reconoce sino anulándolo en la práctica por sus procedimientos. ¿Es imaginable que se encuentre alguna nación que concediese a Hitler o a sus secuaces lo mismo que ellos alardean de no respetar y declaran inexistente e inaplicable?

HENRY HELFANT.

Ex Secretario del Cuerpo Diplomático Extranjero en Madrid.

## APARECIO EL PRIMER NUMERO DE LA REVISTA DE LOS EE. PARTICULARES

SE LLAMA "EMPART" Y CONTIENE UN SELECTO MATERIAL GRAFICO Y DE LECTURA.—UN COCKTAIL A LA PRENSA

Con motivo de la aparición del primer número de la revista oficial "Empart" la vicepresidencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares ofreció un cocktail en honor de los representantes de la prensa de la capital. Concurrieron miembros del H. Consejo, representantes de diarios y revistas de la capital y funcionarios de la institución.

La revista "Empart" que fue ayer puesta en circulación, contiene un selecto y escogido material de lectura y fotografías, impresas en papel de primera calidad. Su portada, a dos colores, está dedicada a la visita que S. E. el Presidente de la República realizó con ocasión de la inauguración del nuevo edificio de la Caja.

Entre el material publicado podemos destacar la declaración formulada por el Ministro de Salubridad doctor Sótero del Río, acerca de la aparición de la revista; interesante declaración de la señora Arturo Alessandri Palma, sobre la ley de empleados particulares; don Emiliano Figueroa Larraín primer impoente de la Caja de EE. PP.; declaraciones de los señores Salaes Roma, Francisco Jorquera y Leonardo Guzmán recordando el nacimiento de la ley de previsión de EE. PP.; opinión de los señores Enrique Molli, Raúl Recabarren Vidal y Francisco Hinojosa y de los dirigentes gremiales señores Guillermo Campo y René Vial sobre sindicalización, jubilación y unidad de los empleados; interesante charla del Senador doctor Eduardo Cruz Coke; plan de construcciones y labor de la Caja por el Vicepresidente Ejecutivo don Pedro Freeman; el Tercer Congreso Nacional de la CONEP; creación del Servicio Médico Nacional; ecos del fallecimiento de don Luis Barros Borgoño, primer presidente de la Junta de Previsión de EE. PP.; la Cooperativa de EE. PP. como reguladora de precios; servicio Jurídico "Empart" extinguido; suspensión de operaciones; hincapié en la prestación de los empleados en honor de don Pedro Freeman; construcción de la Población "Juan Antonio Ríos" en el plazo record de noventa días; recuerdos de don Enrique Kämpf, Gerente del Instituto de Crédito Industrial, sobre los primeros pasos de la Caja de Previsión de EE. PP., y completa este interesante material una exposición de la Sección Estadística sobre la labor desarrollada por la Caja en estos últimos años.

"EMPART" embebió ayer mismo a ser distribuida a todo el país por intermedio de las Sucesales e Inspecciones de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

La edición dedicada a las instituciones de previsión extranjeras será enviada por intermedio de las representaciones diplomáticas acreditadas ante el Gobierno de la Moneda, accediendo a un deseo manifestado por los propios señores diplomáticos.

HOY SE ENTREGA CUADRO DE PEDRO DE VALDIVIA AL EXCMO. SEÑOR RIOS

La Colonia Española hará hoy entrega oficial al Excmo. señor Ríos de un cuadro de don Pedro de Valdivia, del pintor español Zulzaga, que ha sido colocado en lugar de honor en uno de los salones de la Presidencia de la República.

La ceremonia tendrá lugar hoy a las 12 horas en el Palacio de la Moneda. El presidente del Círculo Español Sr. Severiano García, pronunciará un breve discurso. Asistirán a esta ceremonia el Embajador de España, Excmo. señor Marqués de los Arcos, Ministros de Estado, Diplomáticos, jefes de la Cancillería y miembros de la colonia española residente.

El cuadro del pintor Zulzaga está evaluado en la suma de sesenta mil pesetas (más o menos \$ 1.800.000 en moneda chilena) y lleva una tierna inscripción del artista que dice: "Así fue Pedro de Valdivia, y así no..."

## ANIVERSARIO DEL INST. DE COMERCIO

El Instituto Superior de Comercio, que ayer cumplió el 45.º aniversario de su fundación con un interesante programa de festejos, celebró en el Teatro Manuel Rodríguez, con este motivo, una velada a la cual concurrieron profesores y alumnos y público.

En la tarde, en uno de los salones del Colegio, se realizó un torneo interno de ping-pong en la cancha de basketball. El partido entre equipos del Colegio y del Instituto, terminó con la victoria del primero, por la disputa del trofeo donado por el don del establecimiento, don J. M. Alzola.

Las 12 horas como acto final, el alumno Ríos, a nombre del Colegio, entregó un retrato de J. M.

## EL EXCMO. SEÑOR RIOS

## OBSERVA UN PROYECTO

Hemos sido informados que el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, observó el proyecto de ley que crea el Colegio de Ingenieros Agrónomos.

Estas observaciones serán remitidas al Parlamento en breve.

## MINISTRO DEL INTERIOR

## REGRESARA ESTA NOCHE

Esta noche regresará a Santiago procedente de San Javier, el Ministro del Interior, señor Gaviola.

Hiriart Corvalán, quien se dirigió el sábado último a esa localidad con el objeto de tomar un breve descanso.

El señor Hiriart regresará mañana su alto cargo.

Dávila Baeza, beneficiador de la enseñanza comercial.







LA DAMA DISTINGUIDA pone especial cuidado en la selección de su ropa interior. SI QUIERE QUEDAR COMPLACIDA:



ESTADO 320  
PUENTE 625  
Fábrica SAN PABLO 1280

Salvad a los niños.—  
GRATITUD

Queremos manifestar nuestra gratitud hacia las personas que nos han ayudado en esta obra, cuya necesidad ha hecho posible la realización de remate efectuado en la Casa Rivas y Eyzaguirre. Primera etapa de la cruzada a favor de los niños de los países ocupados, que sufren y mueren por millones cada día, de cuya suerte debería preocuparse la gente que se dice cristiana tratando en lo posible de remediarla.

Hemos recibido pruebas hermosas de almas generosas que nos han dado fe y valor para seguir trabajando. Merecen justo y necesario —aun temiendo herir su modestia— agradecer especialmente a Lady Orde lo que ha hecho por la obra, así como a la señora Hendrickson, trabajadora infatigable; ambas tienen el mérito de no aceptar de este remate ningún beneficio para los niños británicos, ya que Lady Orde desde un principio, tuvo la generosidad de rehusar la cuota que correspondía a ellos para cederla a los niños franceses, y no por agradecimiento su entusiasmo y esfuerzo.

No debemos dejar de mencionar la generosidad de la Casa Rivas y Eyzaguirre, quienes han cedido íntegramente a la obra "Salvad a los Niños" las comodidades que les pertenecían por derechos de remate.

No olvidemos tampoco a todos nuestros amigos y amigas que colaboraron con tanto entusiasmo.

A todos ellos nuestros más sinceros agradecimientos. (Que Dios los bendiga!)

C. C.

**COMPRO**  
JOYAS VALIOSAS  
DIAMANTES, ESMERALDAS,  
ZAFIROS, OBJETOS DE ORO  
PLATINO PLATA  
TAMBIEN BOLETOS DE EM-  
PERO CUALQUIERA  
CANTIDAD  
PAGANDO COMO NADIE  
V. BDO. O'HIGGINS 857



In memoriam.

El jueves próximo, será el segundo aniversario del trágico fallecimiento del Alférez de Aviación Jerónimo Rakel Olivo. Para ese día los que formaron su círculo han acordado testimoniarle el recuerdo y para tal efecto se dará una misa a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco.

Los familiares nos encargan por su parte, invitar a sus relaciones para el día indicado a orar por el alma del querido hijo y hermano.

Quiere usted almorzar y comer cómodo, bien servido, en buen ambiente y a precios módicos?

VAYA AL LUCERNA

Lucerna reúne todas las condiciones.

Anima las reuniones de la comida nuestra ORQUESTA DIRIGIDA POR EL SIMPATICO MAESTRO JAIME CEITEL.

**LUCERNA**



Asistentes al almuerzo efectuado, el 9 en el Stade Francis por el Director y personal de la "Merced de Cueros, S. A.", con motivo de la trinchera de sus actividades comerciales.

**MISAS.**

El jueves 14 del presente, a las 11 horas, se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio General, en memoria de don Luis Carvajal Canales.

Se invita a los que fueron sus amigos y a los nuestros asistir a esta ceremonia.

Hoy, a las 10 horas en la Capilla del Cementerio General, se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora Ana Muñoz de Morales, con motivo del primer aniversario de su muerte.

Hoy, 3er aniversario de la muerte de la señora Leonor

**ENFERMOS.**

Continúa enfermo de gravedad en la Clínica Santa María el señor Pablo Eyquem Biau.

Sepúlveda de González, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia de la Asunción a las 10 horas.

Mañana miércoles 13, primer aniversario del fallecimiento de don Carlos Santos Concha, se oficiarán misas a su memoria a las 8.30 horas, en la Iglesia de la Vera Cruz y a las 9 horas en las Monjas Sacramentinas.

**EN EL CRILLON.**

Despedida de soltera: Mañana, a las 11 horas, tendrá lugar en el Crillon, el té, en honor de la señorita Josefina Droguett C., con motivo de su próximo matrimonio.

Manifestación: Las relaciones de la señorita Blanca Martínez de V., le ofrecerán un té en el Crillon el viernes 15 a las 17 horas, con motivo de su viaje a Venezuela.

Santiago Paperchase Club: Hoy fecha de la clausura del Concurso Oficial del Paperchase Club, se llevará a efecto el sorteo de la Rifa Chicago iniciada hace poco pa-

**EN EL HOTEL CARRERA.**



La señorita Raquel Silva L., rodeada de un grupo de sus amigas que la festejaron con un té con motivo de su próximo matrimonio.

ra reunir fondos para la Piscina actualmente en construcción. Además del primer premio que consiste en un caballo fina-sangre y un apero completo, hay otros premios de valor. La Rifa ha sido un éxito, por el deseo que tienen los socios de que el Club adelante en todo sentido.

NACIMIENTOS.—  
Ha nacido un hijo del señor Raúl Salinas Cerda y de la señora Mercedes Balmaceda de Salinas.

JOYERIA

**KARMY**

Inaugura mañana miércoles su nuevo local

**AHUMADA 161**

Exhibición de los nuevos  
MODELOS  
de RELOJES  
**OMEGA**  
recién llegados  
de Suiza.

Exposición de  
**JOYAS FINAS**

Presentación de los  
afamados  
RELOJES  
**EBEL**

Joyeria  
**KARMY**

**AHUMADA 161**



## DE LA DIPLOMACIA.



En la tarde de ayer arribó a Los Cerrillos, en el avión de itinerario de la Panagra, el presidente del Norte y en tránsito a Buenos Aires el Embajador de los Estados Unidos en Argentina Mr. Norman Armour acompañado de su esposa.

Los distinguidos viajeros fueron recibidos a su llegada al Aeropuerto por el Consejo de la Embajada de Estados Unidos Mr. Donald Heath y altos funcionarios de dicha Misión, representantes de agencias informativas extranjeras, periodistas locales y un grupo

numeroso de sus relaciones sociales. Fué cumplimentado por el Segundo Jefe del Protocolo señor Ramón Rodríguez quien le presentó los saludos del Gobierno.

El señor Embajador al ser requerido por los periodistas para expresar su opinión sobre el viaje que está realizando destacó la gran satisfacción que experimenta al pisar nuevamente tierra chilena, pues siempre recuerda con gran cariño su estadía entre nosotros cuando representaba la gran nación del Norte ante la Moneda.

## SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.

Hoy por la mañana continúa desarrollándose el interesante programa que hemos venido anunciando y que terminará en la tarde culminando en la prueba Presidente de la República.

El gran éxito obtenido en las dos primeras etapas justifica nuestra seguridad que esta tarde ha de superar a todos los torneos realizados.

Los micro Tobalaba llegan hasta el costado del Campo Deportivo.

## FRANCHESCA

MODEROS DE LUJO  
MODELOS EXCLUSIVOS  
DE TEMPORADA  
GALERIA COMERCIAL  
BANCO DE CHILE  
MATIAS COUSINO 150  
OFIC. 325  
FONO 88887

## CURSOS DE ECONOMIA DOMESTICA PARA DUEÑAS DE CASA

Está abierta la inscripción a estos cursos, que se iniciarán el 18 del pte., en los salones de la: CIA. DE GAS — STO. DOMINGO 1061

## CONFERENCIA EN EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.

El jueves 14 del presente, a las 18.30 horas, el señor Enrique Rodríguez Mackenna, dictará una conferencia en castellano, sobre "Algunos aspectos de lo inglés a través de André Maurois". Dicha conferencia tendrá lugar en el local del Instituto, Moneda 948.

Se invita cordialmente a los socios de la Institución y también a sus amigos.

El señor Rodríguez cursó sus estudios en la Universidad Católica y estudió literatura inglesa con el profesor Eduardo Solar Correa. Actualmente tiene a su cargo un curso de literatura general en el Instituto de Educación Familiar "Carrera". El señor Rodríguez también ha publicado diversos libros y artículos sobre tan interesante tema.

## COMIDA A DON DIEGO VERGARA TAGLE.

El viernes 15 se llevará a efecto en el Club de la Unión, la comida que sus amigos ofrecen a don Diego Vergara Tagle, con motivo de su próximo matrimonio.

Las inscripciones se reciben en la Caja del Club, hasta el viernes a las 13 horas.

## MATRIMONIOS.

Ha quedado concertado en Quilota el matrimonio de la señorita Wally Sothers Miranda con el Teniente de Ejército don Jorge Azócar Beaumont.

Hizo la visita de estilo la señora Flora Beaumont de Azócar.



Elegancia y Economía con Sedas de "La Alcantía"

CATEDRAL 1065 PUENTE 671  
entre Plaza de Armas y Bandera casi al llegar a Rosas

Modelos del Centro a PRECIOS DE BARRIO



GAMUZA FINA  
Calzados Taylor  
SAN DIEGO 129  
Dónde hace fincon



EN VENTA

Ungüento MONTE SANTO

Usado con excelente resultado contra ciertas Eczemas, ronchas, coque de la piel y del cuero cabelludo, etc.

Caja grande: \$ 2.00

Base: Lazor, mentol y alcanfor

## EN EL CRILLON.



Asistentes al té ofrecido en honor de la señorita Marget Goug, con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos

## CURSOS GRATUITOS DE ECONOMIA DOMESTICA

Está abierta la inscripción a estos cursos, que se iniciarán el 18 del pte., en los salones de la: CIA. DE GAS — STO. DOMINGO 1061

## EL COMITE NACIONAL DE NAVIDAD A LOS PADRES DE FAMILIA

Las inscripciones están abiertas. Ustedes pueden inscribir sus niños, de 4 a 6 de la tarde, todos los días, en las escuelas a las que asisten.

Los chicos de 1 a 3 años se inscriben en las Golas de Leche, Centros del Consejo del Niño y Centros Maternales de Sanidad.

Los niños que no van a las escuelas se inscriben en las del barrio donde viven.

Las inscripciones serán controladas por medio del fichero central del Comité, el cual resolverá si el niño será acogido o no.

No haga dobles inscripciones porque al descubrirse, sus niños sufrirán las consecuencias siendo eliminados como sancionados.

## MUSICA

## RAYEN QUITRAL REGRESO AYER DE BUENOS AIRES

Por vía aérea llegó en la tarde de ayer, procedente de Buenos Aires, la soprano chilena Rayen Quitral, luego de ratificar su prestigio como una de las mejores intérpretes líricas de este continente.

En Los Cerrillos fué recibida por conocidas figuras del ambiente artístico nacional y extranjero, y representantes de la prensa.

A los periodistas declaró que viene contratada para actuar en esta temporada lírica, ocasión en la que tendrá a su cargo la interpretación de los principales papeles protagónicos de las obras que serán representadas en el Municipio.

Rayen Quitral, quien en Buenos Aires importantes contratos, habiendo sido su actuación en esos escenarios.

Por intermedio de L. ANACON, nos encargó, en el Puerto Aéreo de Los Cerrillos, hacer público su saludo al público chileno.

## "MIGNON" SE REPITE ESTA TARDE "WALKIRIAS" SE ANUNCIA PARA EL VIERNES PROXIMO

Esta tarde en función correspondiente a la octava del abono a diez funciones se repite en el Municipal "Mignon" ópera que en su primera representación el domingo último obtuvo uno de los éxitos más significativos de la temporada como lo ha reconocido unanimemente la crítica santiaguina. La deliciosa partitura de Thomas será cantada por los más importantes artistas de dicha función y bajo la dirección del maestro Albert Wolff. Así los aficionados podrán escuchar nuevamente esta tarde el brillante desempeño que tienen en "Mignon" Conchita Velasco que encarna la protagonista con irrefragable propiedad escénica, Hilde Reggiani que en Filina hace una de sus interpretaciones artísticas y vocales más completas, Bruno Landi que sencillamente en esta ópera ha obtenido el mayor triunfo en la presente temporada y Norman Gordon en Lotario luce su hermosa y amplia voz y da muestras una vez más de su gran sentido artístico.

Los cantantes nuestros que tienen a su cargo los roles epagóricos actúan en "Mignon" con gran eficiencia, siendo dignos colaboradores de los artistas extranjeros y en justicia hay que mencionarlos a los tres, que son la mezzosoprano Della Durán, y los barítonos Mario Plazaola y Eugenio Dall'Argine. El cuerpo de baile de la Academia de Danzas del Instituto de Extensión Musical también tiene una destacada figuración en la ópera de Thomas.

Para el viernes próximo se anuncia en novena función de abono la primera representación de "Walkirias" con Rose Pauly, Lidia Kindemann, las dos cantantes wagnerianas que acaban de llegar, nuestro compatriota Blanco Hauer, el tenor Pedro Mirasol y el bajo Norman Gordon. La dirección de la ópera estará a cargo del maestro Mayer, también contratado ex profeso para dirigir la obra de Wagner.

## LA JIRA DE LOS COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION

Ya hemos tenido oportunidad de informar al público que los Coros Polifónicos de Concepción harán sus únicas dos presentaciones en los teatros Central y Santa Lúcia, los días viernes 15 y lunes 18 del presente, respectivamente.

De acuerdo con la modalidad característica de este conjunto, su programa nos ofrece música de los autores polifonistas de los siglos XVI y XVII, y también, de autores románticos y modernos.

Las interpretaciones más sobresalientes de las anunciadas, son las que siguen: de Victoria, Misa Quarti Toni (obra completa),

Ecco sacerdos manus, Ave Maria, O quam gloriosum est regnum de Lausus, Fuyon tons d'Amour le jeu Timor et tremor; de Palestrina, Sicur cervus desiderat, Madrida IX. Se di planti... de Cecchi, Mar carita dal coral; de Jannequin, Aujoy jeun; etc.

Asíste la certeza de que estos conciertos constituirán todo un triunfo para este magnífico conjunto que nos visita, y que, con su acierto y maestría, nos interpreta las anunciadas obras, bajo la dirección del máximo intérprete de la música polifónica el maestro Arturo Medina.

## MME DELMOND

Recién llegada de Buenos Aires

Abrió su Exposición de trajes y sombreros, lindos modelos exclusivos.

Capas de Pieles, etc.

PASAJE BALMACEA 17.

Fono 33434

LUCERNA, cumpliendo la promesa de sus distinguidos habitués, lo mejor de la ha contratado al cantante, astro del argentino.

AGUSTIN IRUS



Agustín Irusa ha trabajado en seis de las mejores películas argentinas, como también en la película "UNA MUJER TIENE" y "PUERTA CERRADA", junto con LIBER LAMARQUE

Hará su debut la semana entrante

LUCERNA

## BIBLIOGRAFIA

LA "GACETA NACIONAL" (CHILE)

Se encuentra en circulación la edición de esta importante revista correspondiente a octubre la que está dedicada a los bienvenidos de las ciudades de Curicó, Rancagua y Cauquenes. Consta de un nutrido y selecto texto de lectura, en que se analizan los 200 años de esas ciudades desde la "Poncha" hasta nuestros días, con referencias a lo histórico, social y administrativo. La revista está ilustrada con dibujos grabados que representan hechos, celebridades y los más salientes de las fuerzas productoras, industriales y comerciales. La publicación de esta revista que tiene una hermosa y elegante presentación, es un homenaje de encomio de los periódicos de Chile, a los señores Julio Pizarro Bravo y a los señores Pizarro Bravo y a los señores Pizarro Bravo, que se aporta un valioso aporte al mejor conocimiento de sus manifestaciones mencionadas ciudades.

## CASITA COMPRO

\$ 150.000  
POR CASA NAC.  
EE. PP. Y PP.  
OFERTAS:  
A. G. O.  
CASILLA 81-D

## SEÑORA MORAN

Embarazada toda época; Tratamientos casos especiales  
GENERAL MACKENNA 1038  
DEPTO 1 — FONO 85123

SILLAS DE PA  
Tapizadas bonitos colores  
DE GRAN LUJO. Velocidad  
ra enfermos. No pague  
Vendemos más barato  
compre directamente en  
F. G. LAS CL  
MAC IYR  
Mandamos a provincias, por

## Radio ESCUELA EXPERIMENTAL

DE LA DIRECCION GENERAL  
DE EDUCACION PRIMARIA

OFRECE AL PROFESORADO DEL PAIS Y PUBLICO GENERAL, MAÑANA A LAS 17.45 HORAS, UNA INFORMACION DE LA CONFERENCIA DE MINISTROS EDUCACION AMERICANOS REALIZADA EN PANAMA A TRAVES DE UN INTERESANTE REPORTAJE AL NOR MINISTRO DE EDUCACION DON BENJAMIN RO VELASCO.

Por las siguientes Emisoras:

C.B. 130 y C.E. 960, Radio La Americana de Santiago  
C.B. 103 y C.E. 970, Radio La Cooperativa Vitalicia Valparaíso;  
C.A. 90, Radio "Covadonga" de Tocopilla;  
C.C. 141, Radio Cóndor de Concepción;  
C.D. 125, Radio "Cautín" de Temuco;  
C.D. 69, Radio Sur de Valdivia;  
C.D. 101, Radio "Llanquihue" de Puerto Montt.



En las utilidades que proporciona ese establecimiento, además de fortalecerse las rentas municipales y de entregarse un alto porcentaje a la Beneficencia Pública, ha sido posible realizar iniciativas de alto mérito.

## Viña del Mar, gran centro de atracción Continental

... cuestionable que el factor de este progreso que Vía del Mar, ha sido Casino Municipal, plantando permitiendo la realización de la labor, se efectuó otra muy interesante en la "Casa Bibao, donde se pasaron películas instructivas y se realizaron concursos de conjuntos artísticos populares.

Como el local se hiciera estrecho para tantas actividades, se trasladó el Departamento al edificio llamado "La Rotonda", comprando también con fondos

proporcionados por el Casino local donde siguió funcionando durante un año, siempre en cre-

### POBLACIONES PARA LOS EMPLEADOS Y OBREROS

Alcáide, auge. Por esa época, el Alcáide, señor Grove, consideró llegado ya el tiempo de instalar definitivamente el Departamento de la Quinta Vergara. Instalado el Departamento en esta propiedad —llamada desde entonces Palacio de Bellas Artes—, el mismo día se acordó con una nueva estructura que se mantiene en vigencia hasta la fecha. El Departamento de Cultura y Cooperación Intelectual quedó a cargo de la extensión de la cultura. La Extensión Musical, de don Armando Palacios; la Escuela de Bellas Artes y el Museo bajo la

responsabilidad de don Guillermo Moscoso y, finalmente, el Conservatorio de Música bajo la de don Ricardo D'Oliviera Braca.

Siguiendo el ritmo progresista, que ha sido la característica del Departamento, estas reparticiones han continuado desarrollo. En el caso de la Dirección de Bienes en la cultura y las bellas artes de Viña del Mar, Consideramos innecesario a este respecto resesnar en detalle la actividad que se ha desarrollado en el Palacio de Bellas Artes. Se puede decir, sin pecar de exageración, que, gracias a la acertada creación de este Departamento, el del Mar ha pasado ser la ciudad de Chile donde, en proporción a sus habitantes, se dan más conciertos, conferencias y representaciones artísticas de cualquier género.

Como una experiencia, se inició un plan de constitución de una biblioteca y un museo. El primero fue realizado por los organismos técnicos de la I. Municipalidad, y el segundo por la Empresa Comunal de Bienes de la misma, desde hace treinta días.

Centralizados en el Palacio de Bellas Artes están, como ya hemos dicho, el Conservatorio de Música, la Escuela de Artes Plásticas y los Cursos Universitarios de Temporada, estos últimos organizados a semejanza de los de Santiago. Son, en total, muy cerca de quinientos alumnos los que se benefician de la enseñanza musical en esta universidad.

**LO QUE SE PIENSA HACER**

Con respecto a lo que este Departamento proyecta realizar, hemos entrevistado a los directores de las diversas secciones en las que actualmente se encuentra dividido.

De construcciones para obreros valiosa conquista social que en nuestro país debe ser impulsada vigorosamente.

En la actualidad se estudia la prosecución del programa y el iniciado y el actual Alcalde del sector Carlos Cueva, secretario Carlos Rodríguez y Harpe,

Con relación a la extensión cultural, se me dijo que el Departamento continuará con los cursos de temporada. Es así como, desde el lunes 11 de octubre empezaron a funcionar los cursos de música, danza y teatro. Las siguientes cátedras: Historia de la música, Panorama cultural y pedagógico chilenos, Folklore chileno, Composición étnica del mundo, Cuentos, Lenguaje y cultura chilena y Sociología chilena a cargo de los profesores señores Ricardo Braga, W. T. Man, Guillermo Rojas, Carrasquilla, Carlos del Real, José Marcos Weinstein y Oscar Alvarez Andrews, respectivamente, ha dedicado especiales esfuerzos a la obtención de un empréstito de la Corporación de Fomento que será pagado con las utilidades de la explotación de la mina, según el mecanismo de la Cautín 10. Los fondos con que será posible entregar a los trabajadores de Viña del Mar, viticultores, conformados en sindicatos, el pago de los salarios, surgieron los hombres de mañana, limpios y sanos.

Al poner punto final a este viaje, que trascurrió en doce días, me despedí en el Casino Municipal a la prosperidad del principal balneario de Chile, debemos rendir también homenaje de reconocimiento a los señores:

Durante la temporada de verano, de acuerdo con lo que va, es tradicional en el Departamento, se abre el ciclo de conferencias sobre las más diversas materias: historia, sociología, arte, literatura, etc. Estas conferencias estarán a cargo de los más connotados especialistas y esperamos que han de obtener

LA ADMINISTRACION DEL CASINO DE VINA  
DEL MAR POR JOAQUIN ESCUDERO Y CIA.

Al referirse a la influencia que la existencia del Casino Municipal de Vina del Mar, ha ejercido en el progreso que principal, balneario chileno ostenta afanamente, no puede omitir un antecedente de suma importancia y ese es el que se refiere a la forma como, mediante una administración correct, honorable y eficiente las utilidades de ese establecimiento han ido en constante aumento, otorgando año tras año mayor volumen de recursos al Municipio y la Beneficencia y entregando aportes mas amplios a las multiples iniciativas cuya base de funcionamiento es el Casino.

La firma Joaquin Escudera y Cia., al frente de la administración del Casino Municipal ha logrado vincularse estrecha y sinceramente con la ciudad de Vina del Mar, ya que ha cantado con gran celo los intereses de la Municipalidad a la que da maximas garantias de honestidad y rectitud.

Más de sesenta millones serán invertidos de acuerdo con el contrato de concesión

En múltiples oportunidades se ha hecho maula de la Clausura Decimista de la Unión de Muebles de la concepción de Joaquín Escudriñal, a la Dirección Municipal, y al referirse a ellas se han emitido opiniones por juistas tal vez por desconocimiento exacto de la importancia que en este aspecto del convenio tiene para el futuro de Viña del Mar.

Para ilustración de nuestros lectores, vamos a consignar lo que establece esa Clausula:

"El concesionario, contra el cual, la obligación de inventariar, el propio paulcilo (se refiere con cargo a sus propios utildades)

y, anualmente, una suma que sea inferior a trece por ciento de las utilidades brutas que produzca el Casino con excepción de las indicadas en la cláusula Cuarta, en lo siguiente y hasta coherencia de dicho porcentaje:

a) Hasta la suma de diez millones de pesos en capital que se facilitará en préstamos, sea directamente, sea por medio de organismos designados al efecto, para la construcción de habitaciones higiénicas para los obreros de las industrias y de la Municipalidad del Vinu del Mar; b) hasta la suma total de diez millones de pesos, en la higienización y abase-

miento de la ciudad y especialmente en la construcción del Hospital de Viña del Mar y Escuela de Niños Inadaptados, en Quilicura y en la mitad en la dotación de instalaciones adecuadas para el turismo y construcción de hoteles y demás servicios turísticos. Las playas de la Comuna de Viña del Mar, que cubren una extensión de dos millones de pesos en la urbanización e higienización de las poblaciones situadas en los cerros de la parte urbana de Viña del Mar, en la adquisición de las playas denominadas "Quilicura, Vergara y otra situada en la Avenida San Martín entre Dos y Trece".

Norte, en los lotes 5 y 6 de manzanas 20 de la Población, aunque cuando los propietarios los expresados inmuebles a la Alcaldía de Villa del Mar, convenga en el precio y condiciones de venta; e) hasta la suma de cuatro millones de pesos, en la adquisición y mejoramiento del edificio del Casino Municipal; f) hasta la suma de dos millones de pesos en el arreglo del Puente que se anexo a la Avenida Libertad; g) hasta la suma de tres millones de pesos que se invertirá en la adquisición de acciones de la Sociedad Constructora de Escuelas siempre que esta Sociedad livi-

la una suma equivalente en la construcción de escuelas en Vin del Mar".

Como se ve en esa cláusula, a señalaron a los concesionarios pautas claras y precisas respecto a las inversiones que realizarán con cargo a la Cláusula Décima. Todas ellas constituyen obras de singular trascendencia y aporte valioso al progreso de la ciudad. Los señores Joaquín Becudero Cia... «ceptaron con agrado esta condición, dispuestos a continuar contribuyendo a la satisfacción de sentidos anhelos y de urgentes necesidades de esta ciudad-bañero.

**MAS DE SESENTA MILLONES**

Como un dato ilustrativo, diremos que, sin pecar de exagerados, es posible calcular que con cargo a esa cláusula, los concesionarios del Casino Municipal de Viña del Mar, harán hasta el término del contrato, inversiones superiores a la suma de sesenta millones de pesos, en obras de progreso inmediato a beneficio de la

esperamos que han de obtenerse durante la temporada veraniega

## LA ADMINISTRACIÓN DEL CASINO DE VINA DEL MAR POR JOAQUÍN ESCUDERO Y CIA.

honorable y eficiente las utilidades de ese establecimiento han ido en constante aumento, otorgando año tras año mayor volumen de recursos al Municipio y la Beneficencia y entregando de aportes más amplios a las múltiples iniciativas cuya base de funcionamiento es el Casino.

La firma Joaquín Escudero y Cia., al frente de la administración del Casino Municipal ha logrado vincularse estrechamente y sinceramente con la ciudad de Vina del Mar, ya que ha canalizado con gran celo los intereses de la Municipalidad a la que da máximas garantías de honestidad y rectitud.

---







# Para

# MUNDOS

# Y

# ALTA

# RAIS

**"IBERIA"**  
Av. Matucana 1161  
Teléfono 90962

**"AMBOS MUNDOS"**  
Av. La Paz 302 — Teléfono 63301  
ADMINISTRACION: Teléfono 62651  
CASILLA 4253

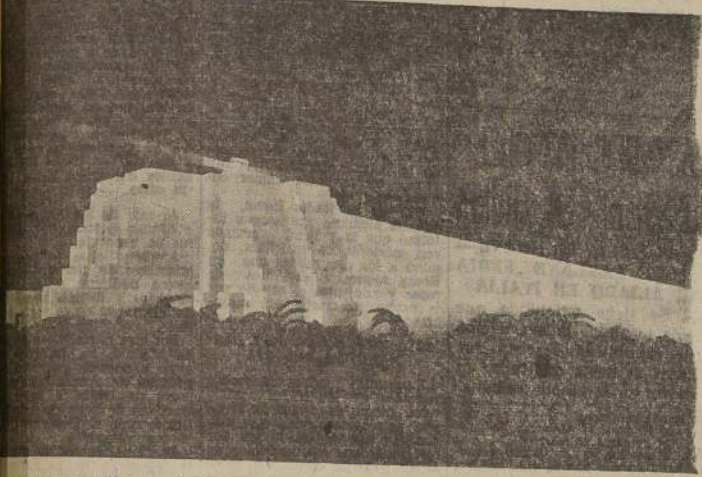
**"MATUCANA"**  
Av. Matucana 745  
Teléfono 91414

## LA GLORIA DE COLON

POR  
ENRIQUE DE GANDIA

## EL DESTINO...

## Son numerosos los monumentos a Colón en América



(DE LA PAGINA)

mas, como funcionario de Burdeos, vea llegar y admirar los astros y meteoros de la nueva tierra, genérica. Finalmente, un criado suyo había vivido diez años en el Brasil y le contaba las costumbres de Nuevo Mundo. Disputado a abrir al mundo la vía de la paraiso, a Montaigne se le antoja preguntarse si después de todo la civilización sería un inmenso devorio al nombre de América, "el precioso mundo nuevo" que el descubrimiento había desmenuado y el de la pluma de Góngora, no estaría más cerca del Creador; si las costumbres no tendrían tan solo un fundamento relativo. Y acabo por descubrir el refinamiento y el arte entre las poblaciones edénicas del Tupa-Guaraní. Es cierto, asimismo, que aquellos que se desentendían de la humanidad? América tortura a sus prisioneros de guerra; pero Europa, por su parte, no — tortura más en nombre de la religión y de la justicia. Y así, al contacto de América, trota en la mente de un europeo representativo los primeros anuncios de los más avanzados de la más audaz punta de la civilización. Este diagnóstico de la cultura europea se fue volviendo atroz. Contaminada al protestantismo y al capitalismo, y mucho más el cuarentismo, que acaba por instalarse en América.

Oste es el sentido de la historia o la historia, se admite antiguo alguno. El esto no es, esto debe ser y todos los americanos inmediatos, las proyecciones exteriores, desviándose del camino un día, un año y hasta el otro, se pierden en la selva. La declinación de la América se asegura como la de un astro. América, empujando un ideal y el otro, siendo un ideal: América es una Utopía.

A. R.



El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

El monumento erigido a la memoria de Colón, en Washington

### UN REGALO UTIL Y ECONOMICO

Sobrecamas \$ 55 \$ 62 \$ 75 \$ 85 \$ 90 \$ 100 \$ 120 \$ 150 \$ 2 plazas. — Sobrecamas de raso \$ 250, \$ 270, \$ 300; saldos colchones \$ 100 \$ 120 \$ 150 \$ 200; saldos de almohadas \$ 15 \$ 18 \$ 20; fundas de colchón \$ 80 \$ 100 \$ 110 \$ 120; fundas de damasco \$ 150.

Colchones blancos de primera a \$ 300, y \$ 240 en algodón blanco.

AHORA EN SU NUEVO LOCAL: RECOLETA 943 TELEFONO 74539

### UN REGALO UTIL Y ECONOMICO

Sobrecamas \$ 55 \$ 62 \$ 75 \$ 85 \$ 90 \$ 100 \$ 120 \$ 150 \$ 2 plazas. — Sobrecamas de raso \$ 250, \$ 270, \$ 300; saldos colchones \$ 100 \$ 120 \$ 150 \$ 200; saldos de almohadas \$ 15 \$ 18 \$ 20; fundas de colchón \$ 80 \$ 100 \$ 110 \$ 120; fundas de damasco \$ 150.

Colchones blancos de primera a \$ 300, y \$ 240 en algodón blanco.

AHORA EN SU NUEVO LOCAL: RECOLETA 943 TELEFONO 74539

### Sea genial como Geniol

3 TABLETAS = \$1

GENIOL

GRIPE Y DOLOR



CANCELLER FERNANDEZ RECIBIDO POR PRESIDENTE AVILA CAMACHO

FUE CONDECORADO POR EL GOBIERNO MEXICANO

CIUDAD DE MEXICO, 11. (U. P.).—El Cancellero chileno, señor Joaquín Fernández y su comitiva, llegaron en el "California Clipper", de la Panamericana Airways, a las 5.30 P. M. Fueron saludados en el aeropuerto por el Embajador de Chile en México don Oscar Schnake, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Padilla y otros funcionarios superiores mexicanos, como asimismo miembros del Cuerpo Diplomático residente.

El señor Fernández se dirigió inmediatamente a la Presidencia, donde fue recibido por el señor Avila Camacho. A las 7 P. M. recibió a los periodistas.

El avión en que venía el señor Fernández se detuvo algunas horas en Hermosillo, capital del Estado de Sonora, a causa del mal tiempo.

El Cancellero chileno al hablar con el Presidente ofreció la más completa colaboración de los chilenos en la presencia en México, trayendo el anhelo del pueblo de Chile por vincularse cada vez más con este pueblo hermano.

El martes, el señor Fernández colocará una corona en el Monumento de la Independencia y a más tarde asistirá a las ceremonias del Día de la Raza en la Cámara de Diputados. También concurrirá con el Presidente Avila Camacho a la ceremonia de la apertura del Congreso Demográfico Panamericano.

LAS FUERZAS YUGOSLAVAS OCUPARON ISLA DE CHERSO

LOS ALEMANES OBLIGADOS A RELEGARSE EN VARIOS SECTORES DE FIUME-SUSAK

LONDRES, 11. (U. P.).—Las fuerzas alemanas que luchan con un resaca y valiente grupo de partidistas yugoslavos, han sido forzadas a replegarse en varios sectores del área Fiune-Susak, donde ha estado desarrollándose la lucha por casi una semana.

Las fuerzas nacionales yugoslavas de liberación anunciaron que habían tomado la última de las islas en poder de los alemanes en la costa yugoslava del Adriático, al ser tomada ayer Cherso. Esta isla está directamente al este del puerto de Pola, al sur de Fiume, y su caída completa la campaña yugoslava en las islas del Adriático.

En otros frentes balcánicos los yugoslavos dieron cuenta de estar desartando las fallidas operaciones, sosteniendo que sus ataques al ferrocarril Ogulin-Karlovac-Zagreb continuaban y que la guarnición alemana en Ogulin había sido rodeada, pero estaba defendiéndose desesperadamente.

En la provincia de Slavonia (Croacia), unidades del segundo cuerpo croata ocuparon la localidad de Cacin sobre el ferrocarril Zagreb-Belgrado, y desfilaron dos trenes blindados.

En la Bosnia oriental, los partidistas han tomado la ciudad de Biljeva, como cincuenta kilómetros al noreste de Tula, que fue tomada por

Virtual estado de ley marcial en Mazatlan, México

MAZATLAN (por radio militar a Ciudad de México) 11. (U. P.).—Esta ciudad estuvo virtualmente sometida a la ley marcial, el domingo, para impedir que centenares de personas sin hogar, saquearan el sector comercial que quedó gravemente dañado por el huracán de las primeras horas del sábado.

El general Pablo Macías Valenzuela, comandante de la zona militar, ordenó que soldados armados patrullaran las calles, advirtiéndoles que se aplicaría severo castigo a los ladrones.

Las últimas verificaciones revelan que hubo siete muertos y más de veinticinco heridos, solamente en la zona de Mazatlan, en tanto que en las zonas de la zona de la zona, indican la posibilidad de que hayan ocurrido otras muertes en comunidades más pequeñas que están todavía sin comunicaciones.

El general Macías Valenzuela calcula que los daños en esta ciudad pasan de nueve millones de pesos. Las cosechas de maíz, en muchos kilómetros a la redonda, se han perdido totalmente. Varios puentes del Ferrocarril Sur del Pacífico, hacia el sur de la ciudad, fueron barridos por las aguas. Las escuelas, iglesias y teatros están llenos de refugiados sin hogar a los que un comité de emergencia de la Cámara de Comercio, presidido por el general Luis Rueda Flores, está proveyendo de cantidades de arroz, café, maíz, frijoles y azúcar.

¿QUIERE UD. UN BUEN CONSEJO? VAYA A COMER AL RESTAURANT VERDEJO

ZANARTU 1076 - Fono 88983 (ENTRE PUENTE Y BANDERA)

GENERAL TOVARIAS REGRESO A CAPITAL NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 11. (U. P.).—El General Tovarías, Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, regresó a Washington esta tarde, después de una visita de inspección a la fábrica de aeronáutica Fairchild de Hagerstown, en Maryland. Dijo que había sido un viaje espléndido.

Esta noche está invitado a comer por el general Barney Giles, y mañana a las 10 horas se dirigirá en un avión de transporte a Nueva York.

El general Tovarías, en una conferencia de prensa en Pentagon Building dijo que la posición geográfica de Chile necesitaba un máximo desarrollo aéreo con una cadena completa de aeródromos y fuerza aérea que pueda servir puntos importantes a lo largo de la dilatada costa chilena. Dijo que había venido a Estados Unidos para estudiar los métodos que podrían ser empleados para el entrenamiento de nuestra fuerza aérea para la guerra.

El general Tovarías, en una conferencia de prensa en Pentagon Building dijo que la posición geográfica de Chile necesitaba un máximo desarrollo aéreo con una cadena completa de aeródromos y fuerza aérea que pueda servir puntos importantes a lo largo de la dilatada costa chilena. Dijo que había venido a Estados Unidos para estudiar los métodos que podrían ser empleados para el entrenamiento de nuestra fuerza aérea para la guerra.

Almorzará en Xochimilco. El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Padilla le ofrecerá una comida en la que habrá un cambio de condecoraciones.

CIUDAD DE MEXICO, 11. (U. P.).—Durante la entrevista del Cancellero chileno con el señor Avila Camacho, el Presidente le hizo entrega de una alta condecoración mexicana. El señor Fernández, a su vez, condecoró al señor Avila Camacho con la Orden del Mérito de Chile.

LA COMISION MIXTA DE PULPA DE MADERA Y PAPEL

WASHINGTON, 11. (U. P.).—La Comisión Mixta de Pulpa de Madera y Papel, informó que el consumo de papel de imprenta y de envolver, incluyendo el de diarios, deberá ser reducido en un 52 por ciento de las necesidades calculadas, a menos que se proporcione trabajo adicional para aliviar la escasez de pulpa de madera en el año próximo. No expresó cuánto papel de cada categoría habría que reducir.

AVIACION DE EE. UU. ATACA OBJETIVOS ALEMANES EN GRECIA

ARGEL, 11. (U. P.).—Tanto las fuerzas aéreas norteamericanas como las británicas, concentraron nuevamente el peso de sus bombas, sobre las instalaciones militares alemanas en Grecia y las islas de Rodas y Grecia durante el fin de semana, en apoyo de las operaciones de los aliados en el Mar Egeo.

La fuerza aérea del África nortoccidental realizó incursiones contra los aeródromos de Atenas y Araxos, en Grecia, y de Maritza y Calato, en la isla Rodas, y el de Heraklion, en Creta. Las fuerzas del Medio Oriente hicieron incursiones sobre los aeródromos de Maritza y Calato.

Fue éste el segundo vuelo sucesivo de 2.500 kilómetros de ida y vuelta, de las fortalezas volantes que atacaron violentamente los aeródromos griegos cerca de Atenas. Estos aeródromos son empleados por los alemanes para proporcionar tropas a las fuerzas en las islas del Dodecaneso, como también como base para acciones aéreas ofensivas, contra la navegación en el Mediterráneo.

Cuando volaban sobre Tatoi, cerca de Atenas, los aeroplanos norteamericanos se encontraron con una escuadrilla de aviones de caza alemanes de unos 20 a 30 aparatos. En el combate de media hora que se produjo, los aeroplanos norteamericanos continuaban su bombardeo, cuatro cazas alemanes fueron derribados.

Se pudo observar grandes incendios entre los cobertizos, la explosión de un depósito de combustible y varios impactos entre los aeroplanos en la zona de dispersión.



VINAGRE DESPOUY & CIA 30 AÑOS DE PRESTIGIO

Rectificada la saliente de la línea aliada en el frente central de Italia

5.0 Ejército eliminó bolsillo de 125 kilómetros cuadrados

MONTGOMERY SIGUE SU AVANCE

ARGEL, 11. (U. P.).—EL 5.0 ejército aliado eliminó un bolsillo de más de 125 kilómetros cuadrados de las líneas alemanas en el sector central del frente italiano, con la ocupación de Pontelandolfo y una docena de aldeas al avanzar por la línea que va de dicho punto a Benevento y San Marco en el interior; quedó anulada así la saliente de Kesselring en el sector de Benevento, que había estado introducida en las propias líneas aliadas.

Pontelandolfo cayó después de una línea de defensa enemiga en los ríos Volturno y Garigliano, a unos 9 kilómetros de la línea de las tropas de Clark a unos 100 kilómetros directamente al suroeste de Roma, distancia que es mucho menor por el sector de la costa.

EL AVANCE DE MONTGOMERY. Entretanto, el 8.º Ejército continuó luchando tanto con el batallón de los alemanes en el sector de la costa, como en el sector de la montaña, que se extiende desde el punto al norte de Termoli a San Marco, en el interior. El 8.º Ejército fue de tres a cinco kilómetros, los alemanes volvieron a ser atacados por las tropas de Montgomery, en una acción para cubrir sus operaciones de demolición de última hora. Pero en este sector los alemanes están definitivamente en derrota, destruyendo cuanto pueden en su huida hacia Pescara por la costa y hacia el camino que sale de esa localidad a Roma y cruza los Apeninos en el interior.

Las actividades aéreas fueron nuevamente reducidas ayer, limitándose los ataques a bombarderos y aviones de combate, y a concentraciones enemigas en la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

LA NUEVA LINEA DE BATALLA

La nueva línea aliada va desde la desembocadura del Volturno a Pontelandolfo, desde donde toma a San Marco para torcer a un punto al norte de Termoli. Esta rectificación de las posiciones condujo a una simplificación de la línea.

EVACUACION DE LAS OFICINAS DEL GOBIERNO DE MUSSOLINI EN ROMA

LOS FUNCIONARIOS HUYEN HACIA EL NORTE—GENERAL BRITANICO MAC FARLANE SERIA GOBERNADOR MILITAR ALIADO EN ITALIA

MADRID, 11. (U. P.).—Se tiene entendido que ya empezó o está a punto de terminar la evacuación de las oficinas del gobierno republicano-fascista que preside Mussolini, desde Roma al norte de Italia, en la forma anunciada desde Berlín en la pasada semana.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

Despachos recibidos aquí desde la frontera italiana dicen que los funcionarios están saliendo a la hora de la tarde, y que la evacuación de las oficinas de la zona de la zona de la zona, y algunos objetivos de ocasión.

ESPAÑA INAGURACION SEMANARIO AMERICANO

BARCOS DE GUERRA GIBRALTAR

LA LINEA

Los refugiados

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza

El Conde Sforza







# 1492 12 DE OCTUBRE 1943

## DIA DE LA RAZA Y DE LAS AMERICAS

**GRAN LIQUIDACION POR BALANCE**  
HASTA EL 31 DE OCTUBRE  
Ofrecemos a Precios de Lance y sin  
Competencia.

ARTICULOS DE CRISTAL AMERICANO  
- Juegos de Loza Inglesa y Americana -  
LAMPARAS "LAGRIMAS" MODERNAS  
LAMPARAS DE ESTILO HOLANDESES  
CRISTALES YUNGAY IMPORTADOS

Mil artículos más  
para regalos y  
el hogar

SAN ANTONIO 41 FONDO 81656 CASILLA 9160.

### La San Juan de Dios

AL SERVICIO DEL PUBLICO DESDE 1878

#### MUEBLERIA

Muebles finos modernos, confortables, alfombras, muebles de niño, sobrecamas, frazadas, cubrecamas, etc.

#### JOYERIA

Joyas finas, solitarios, esmeraldas, etc. - Platería, cristales, porcelana, etc.

755 - AV. BERNARDO O'HIGGINS - 761

Ladislao Barriuso

distribuidor directo de todos los

### PRODUCTOS SOQUINA

saluda en este día tan memorable para España y los países americanos, a su distinguida clientela, ofreciéndole los productos que a continuación se detallan

ALQUITRAN  
AMONIACO  
AMONIACO ANHIDRO  
BREA  
COLA BITUMOU  
CARBOLINEUM  
CREOSOTA  
CREOLINA  
CREOSOFENOL  
FLUIDO TRIUNFO  
CERA UN PASTA  
CERA LIQUIDA

INSECTOL  
PINTURA PRESERVOL  
PINTURA PROTECSOL  
PINTURA MADEROL  
PINTURA ANTICORROSIVA  
PINTURA AL TEMPLE  
FILTRO BITUMOID  
PAPEL BITUMOID  
TECHOS ACANALADO  
METALOL  
PLUMEROS COCHE  
BROCHAS Y PINCELES

ARTICULOS DE ASEO EN GENERAL  
VEA LOS PRODUCTOS QUE EXHIBE "SOQUINA" EN ESTA SU CASA Y PUEDE HACER SUS PEDIDOS DIRECTOS A

STO. DOMINGO 1037, Teléfono 83734, Cas. 1802

ATENDIENDO PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO



A CASTILLA Y A LEON  
NUEVO MUNDO DIO COLON

### LA ROSA CHILENA

SAN DIEGO 298

La Tienda más surtida del barrio

Le ofrece a Ud. las formidables rebajas de precios por balance

Hay un lindo surtido en Sedas de Viña, lo más novedoso en estampados

¡¡NO OLVIDE UD!!

### LA ROSA CHILENA

SAN DIEGO 298

FONO 81

### SANITARIOS

W. C. COMPLETOS, equipados con tazas importadas "PURITAS" (incluyendo todos los accesorios para su colocación), c/u.

\$ 680.-

VEA NUESTRO SURTIDO DE BAÑOS enlozados, LAVATORIOS, BIDETS y TAZAS W. C., ODO IMPORTADO

*Cordero Hnos*

IMPORTADORES DE FERRETERIA EN GENERAL  
PUENTE 540 TELÉF. 89601



### CARLOS ALBERTO

TECNICO ARGENTINO

FABRICA SU CAMISA A LA VISTA

SAN DIEGO 1143 - 1147

IMPONGASE DE LOS NUEVOS GUSTOS RECIENTES RECIBIDOS PARA VERANO.

LA CASA OBLIGADA DE LOS HOMBRER ELEGANTES.

### BARRACA TARAPACA

JOSE RUIZ R.

TARAPACA N.º 823

Teléfono 80529 - Santiago

Casilla N.º 3996

DIRECCION TELEGRAFICA: "TARAPACA"

### "La Casa Amarilla"

### BAZAR Y ZAPATERIA

ARTICULOS PARA CABALLEROS

Ternos, Vestones, Camisas,  
Corbatas, Tirantes y Ligas.

San Diego 1401 - Teléfono 52458

- SANTIAGO -

CRIE HIJOS Sanos y robustos con  
Alimento fosfatado

### Shirley

En todas las Farmacias

por mayor:  
Drogueria del  
Pacífico.



¡EL ALIMENTO IDEAL PARA NIÑOS  
Y ENFERMOS DEL HIGADO Y ESTOMAGO!

### MERCERIA Y FERRETERIA

### "La Reina"

DE JOSE VEGA

VICUNA MACKENNA N.º

Teléfonos 51961-52693

DIRECCION TELEGRAFICA: "MILENIO"

### BARRACA SAN MARTIN

LAGUNA HNOS. LTDA.

Ofrece extenso surtido en Pino Araucaria, Mañío, Roble, Alamo, Rauli, Laurel, Coligüe y Mangos de Escoba.

S. MARTIN 870 esq. S. PABLO  
TELEFONO 63816 - SANTIAGO

COMPRE SUS CAMISAS  
PIJAMAS Y CORBATAS EN:

"LA CATEDRAL"

LA CASA de los PRECIOS BAJOS

CATEDRAL 1047







# LAS ENTIDADES AGRICOLAS MARCHAN EN UNA POLITICA DE COOPERACION

MANIFESTO EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL  
TURA, DON JOAQUIN ECHENIQUE LETELIER.—"LA AYUDA  
DEL ESTADO, ES UNA GANANCIA NETA PORQUE AUMENTA LA PRO-  
DUCCION, ESTABILIZA LOS PRECIOS Y SATISFACE A LOS  
CONSUMIDORES"—AGREGO EN SU DISCURSO:

Gran premio y primer premio:  
Gran Garro a 5 metros helgas:

El discurso pronunciado por el Presidente de la Sociedad Rural Argentina, don José Joaquín Echagüe Letelier, durante el banquete de ayer, fue el siguiente:

"Excmo. señor Presidente de la República, señores Embajadores, señores Ministros Plenipotenciarios, señores Ministros de Estado, señores Delegados de la Sociedad Rural Argentina, señores socios, señores amigos:

"El primer Manifiesto del Manifiesto y de las más altas autoridades y de la inauguración de las exposiciones Ganaderas, constituye una hermosa declaración en el terreno de la actividad nacional.

"Esta es una señal saliente y alentadora, es la presencia en estos actos de los distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático residente en el país.

"Como siempre, están a nuestra mesa los queridos amigos de la justa Sociedad Rural Argentina.

"Y se completa esta satisfacción con la presencia de miles de nuestros socios, de estos que constituyen la columna vertebral de la actividad nacional.

"La pérdida que este año se ha producido no puede repetirse, sin que el desaliento de los productores ocasionale el abandono de la actividad ganadera con el trastorno grave para toda la agricultura.

"Entonces de nada valdría la labor valiosa de la Corporación de Fomento para importar a los productores la cantidad de nada servirían la sociedad de crédito aratario ni estas exposiciones organizadas por el esfuerzo de los propios criadores de la ayuda del Estado.

"Estamos seguros que el Presidente de la República ha de hacer justicia a los esfuerzos de los ganaderos y ha de disponer que el control de los productos se despanache al Proyecto Económico.

"En forma más conveniente a los intereses generales del país.

Señores:

"La Sociedad Nacional de Agricultura y todas las entidades agrícolas están hoy firmemente"

704. Is a Sea Lion. Juan R. P. 2864 Black Susan of C  
les. Alberto Echenique

nos que día a día prestamos a la Sociedad Nacional de Agricultores, para apoyo a sus actividades, a los importantes labores, a los campesinos. Al Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a nuestros eminentes delegados extranjeros, y a todos los compañeros de trabajo que aquí se congregan, los que les prestamos el apoyo de la institución que tengo el honor de presidir.

Basta considerar esta demostración de generosa solidaridad por parte de elementos tan representativos, para que nos desentendamos de las cosas que nos cuenta de que el país entero se identifica con la agricultura chilena, y así sigue con el interés que se presta a las cosas propias.

El carácter de nación agraria es una excelencia que tiene Chile, que ha sido nunca discutido. Los chilenos necesitan fundamentalmente de su agricultura para poder mantener la economía nacional, para cooperar con el exterior y para tener unido a los campesinos de las unidades y deseosas de llevar una misma política en lo que se refiere a la agricultura nacional, que el Excmo. señor Ríos ha solicitado a los elementos productores.

Como la mayoría tendrán participaciones en la comisión de estudios de posguerra y en las comisiones para preparar acuerdos aduaneros con Argentina, Chile debe tener plena confianza en mejorar las condiciones de vida y bienestar de los obreros.

Estamos en un plano de labor común, en un plano de colaboración, en las obras de bien general que emprende el Gobierno.

Mantenemos, sin embargo, independencia de criterio para los casos de las relaciones que realizamos, para las críticas constructivas que el Presidente de la República ha solicitado y seguramente recibe como un buen aporte a su Gobierno.

Esta independencia debe ser considerada, a nuestro juicio como un deber de la vida nacional, y se compagina perfectamente con la colaboración.

U. Merdelano Bile 2, Ser-  
rázaval

para la mitad de las obras de las inteligencias útiles con una gran ejecución.

Una de dos millones de personas desdénen su existencia el campo quientos mil otros laboran en sus labores, la producción de los cultivos, los lumbreros.

El sustituye la base esencial de la alimentación y el saldo agrícola-exportable asciende a más un 20 por ciento del total de exportación de nuestros países de la guerra y finalmente materias primas industriales proporcionan en gran parte para la agricultura.

Conviene recordar estas conclusiones ahora que el mundo busca la reorganización de la economía para asegurar a los pueblos un sustento necesario y a la de la condición humana.

La Sociedad Nacional de Agricultura quiere desvirtuar el concepto que se tiene de los campesinos agrarios de no colaborar en forma suficiente al desarrollo de la producción.

Hay que distinguir entre la unidad de los hombres y la de la Sociedad Nacional de Agricultura. Los campesinos, en sus condiciones, se enfrentan a las matemáticas son desgraciadas, estables y muy difíciles de predecir.

En donde el trabajo esforzado con la parte nación agraria de los representantes agrarios en asamblea, el Instituto de Economía Agrícola, la Corporación de Fomento, la Casa de Colonización, la Casa de Crédito Agrario y otros encargados de coordinar, alentar y dar orientación a los procesos económicos.

No podría omitir en esta ocasión un concepto especial sobre

## CON UN HOMENAJE A LA INICIARA LA "SEMANA PROYECCIONES QUE TIENE EST

La Semanza del Niño de 1943, tornada de vasta proyecciones destinada a poner de relieve los problemas que afectan a la infancia y a promover en la comunidad un elevado interés por su estudio y solución, se iniciará en Santiago el domingo próximo, con el homenaje a la Madre a realizarse en el Teatro Campesino. Este acto, que servirá de prólogo a la magna jornada en preparación, constituye sin duda uno de los acontecimientos más destacados de la Semana del Niño.

PROGRAMA

En la noche de este día se iniciará tan iniciada de un res.

PREPARA

Las escuelas capital, se concierne a la de los niños preparar los programas de clases, los doctores profece a los alumnos de al. Meir

(DE LA PAG. 13)

De acuerdo con la tradición establecida y con las recomendaciones de la experiencia, la Comisión Organizadora, que preside el Dr. Aníbal Grez Valdovinos, procedió a filiar la siembra dis-

"RUBRICAREMOS ASI LA VERDADERA UNION

...a los desvelos del cuerpo  
nico del Ministerio de Agri-  
tura, cuya obra, silenciosa a

(DE LA PAG. 13)

[illegible]

DESTINO	REMITENTE
	<b>A ALAMEDA</b>
Tenorio	Casa del Médico
Chañaral	Jenaro del Río
Salamanca	Teodoro Preissler
Yumbato	Instituto del Inquilino
Penco (2)	Instituto del Inquilino
Tres Cruces	Jenaro del Río
	Instituto del Inquilino

1. No podrá ser una can-  
 ción al porvenir de la re-  
 pública.  
 2. Alto critico y el cono-  
 cimiento de la situación  
 económica de la república.  
 3. La República reducirá estas  
 eversiones a muy pocas na-  
 das.  
 4. Local de la 73.a Expor-  
 sión se encierra cuanto de  
 poco han logrado reunir los  
 señores del comercio apre-  
 ciado el valor de \$98.000.  
 5. Instituto del Inquilino  
 Pósterillos  
 Serrano Castro V.  
 Baza y Cia. Ltda.  
 Gath y Chaves  
 Antonio Richard  
 Villanueva Arana Hnos.  
 Villanueva Arana Hnos.  
 Com. Olimpic  
 Instituto del Inquilino  
 Bata y Cia.  
 Serrano Castro V.  
 A. Salinas y Fabres Ltda.  
 Sergio Castro V.  
 Serrano Castro V.  
 Instituto del Inquilino

los productos considerando que más de cada animal existen unas millones de vacas en la zona sobrepasa los dos millones millones de pesos. Toda esta riqueza está directamente ligada con las más vivas necesidades de la población que equivocaban los que pensaban que nuestra ganadería puede ser el país.	2.º AGOSTO (2)	Manuel Díaz
es irreemplazable como la producción porque la mejora la rotación de cultivos mejoramiento y fertilidad de estos campos y la alimentación continua y segura del ganado.		<b>A MAPOCHO</b>
deficiente ganadero, que a través de los años se ha mantenido o menos estable puede ser llenado con importación.		F. Martínez Societudun Daninger Chaves Ltda. Soc. Sac. de Agricultura A. Becker Maykeky Wamberg Puga Hnos. Emilio Nash Farba y Terc. Ltda. Gath y Chaves Ltda. A. Petrizio y Cia. Gath y Chaves Ltda. Gath y Chaves Ltda. Gath y Chaves Ltda. Angel Hortal Antonio Richard A. Villasanté A. Villasanté San Lorenzo (2) A. Villasanté A. Villasanté A. Villasanté A. Villasanté

## PROYECCIONES QUE TIENE EST

La Semana del Niño de 1943, jornada de vasta proyección social, que se celebró en Chile, en los problemas que afectan a la infancia chilena y a promover en la colectividad un elevado interés por su estudio y solución, se celebró el domingo 14 de mayo próximo, con el homenaje a la Madre, a realizarse en el Teatro Colón. Este acto, que servirá de pretexto para una gran reunión en preparación, constituye sin duda uno de los acontecimientos más destacados de la Semana del Niño.

PROGRAMA

De acuerdo con la tradición es-

1. Placida y con las recomendaciones de la experiencia, la Comandante ordenó que el Dr. de Grez Valdivinoso procedió a fijar la siguiente distribución de los días de la Semana del Niño de 1943:

1.º	Día de la Madre y la Familia.
2.º	Martes 19 — Día de la Higiene y la Salud.
3.º	Miércoles 20 — Día del Juego y la Recreación.
4.º	Jueves 21 — Día de la Patria.
5.º	Viernes 22 — Día de la Solidaridad.
6.º	Sábado 23 — Día de la Escuela y el Museo.
7.º	Domingo 24 — Día de la Religión y la Moral.

**SEMANA PREPARATORIA**  
El programa de la Semana del

En la noche de este domingo, el presidente de la República, Rafael Ángel Calderón Fournier, se reunió con los miembros del Consejo de Ministros para discutir el programa de actividades que se realizarán durante la semana preparatoria. En la reunión, el presidente expresó su deseo de que la semana preparatoria sea una oportunidad para que los ciudadanos se involucren en las actividades que se realizarán en la ciudad. El presidente también expresó su deseo de que la semana preparatoria sea una oportunidad para que los ciudadanos se involucren en las actividades que se realizarán en la ciudad.

Equipajes y encomiendas desbarran-  
doles por ferrocarril que han si-

DESTINO	REMITENTE
	<b>A ALAMEDA</b>
Tenorio	Casa del Médico
Chañaral	Jefe del Río
Salamanca	Teodoro Preissler
Yumbé	Instituto del Inquilino
Federo (2)	Instituto del Inquilino
Tres Cruces	Jefe del Río
Mipún	Instituto del Inquilino
Potrerillos	Sergio Castro
Rancagua	Rea y Cia. Ltda.
Osoorno	Gath y Chaves Ltda.
C. Alto	Antonio Richard
Mutún	Villasante Arana Hnos.
Las Lajas	Villasante Arana Hnos.
Curicó	Casa Olímpica
Caquenes	Instituto del Inquilino
Chañaral	Bata y Cia.
Talca	A. Montero y Cia.
Teno	Salinas y Fabres Ltda.
Demayko	Sergio Castro
Concepción	Teodoro Krause
Purranque	Instituto del Inquilino

Manuel Diaz

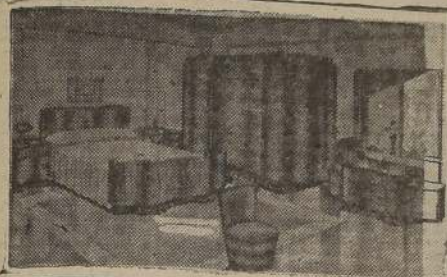
**A MAPACHO**

Potrerillos	F. Martínez
Concepción	Sesquendo Danzinger
Frechina	Guth y Chaves Ltda.
Ovalle	Soc. Nac. de Agricultura
Tulca	A. Becker
Quitratú	Merviky Wamberg
P. Montt	Puga Hinc
Narcancura	Emilio Nash
Vadillo	Ribera y Cía. Ltda.
Choapa	A. Petruzzio y Cía.
Salado	Guth y Chaves Ltda.
Vizcachita	Guth y Chaves Ltda.
Los Andes	Guth y Chaves Ltda.
Crumbo	Guth y Chaves Ltda.
Tres Cruces	Angel Hortal
A. Latorre	Antonio Richart
San Lorenzo (2)	A. Villasañte
Salado	A. Villasañte
Sarón	A. Villasañte
	Alfonso J. Jofre



# DIA DE LAS AMERICAS

1492-12 OCTUBRE-1943



**COMPRA SUS MUEBLES**

EN LA FABRICA DE  
*Humberto Silva Z.*

donde encontrará:  
Dormitorios — Comedores — Livings  
Guardarropas y Muebles de Niños  
Facilidades. — Entrega inmediata

**221 ARTURO PRAT 221**

**USTED NECESITA HACER UN REGALO**  
NO LO PIENSE Y ACUDA DIRECTAMENTE A LA JOYERIA  
**"LA EQUITATIVA"**

Puede estar seguro que comprando en esta casa, invertirá su dinero con el mayor lucimiento.

Lindas Alhajas con piedras preciosas. Relojes, Cristalería. Objetos de plaquée, y el más lindo surtido de Platería en estilo Americano, Inglés y Colonial.

**857 - AVDA. BERNARDO O'HIGGINS - 857**

**CALZADOS**



*Minap*  
AHUMADA 367

Artículos Finos  
para Caballeros

*Camisería*  
*Costagrande*  
San Pablo  
1062  
(entre Puente  
y Bandera)  
Teléfono 85072

Siempre nuevas Creaciones en Camisas  
y Corbatas

**ZAPATERIA**  
**"SAN PABLO"**  
SAN PABLO 1054  
(ENTRE PUENTE Y BANDERA)  
FONO 67174

GRANDES NOVEDADES EN CALZADOS

¡Siempre... Grandes Rebajas!  
¡VISITENOS USTED!



Los reyes Fernando e Isabel, reciben a Colón con grandes honores, cuando regresa a España a darles cuenta de su viaje y descubrimiento

**"LA RIOJANA"**  
(M. C. R.)



**VINAS**

"EL PUEBLO"  
en Codega (Graneros)  
"SAN JAVIER"  
en Isla de Maipo.

BODEGA DE VINOS AL POR MAYOR  
**GRAN AVENIDA 5519**

(ENTRE PARADEROS 12 Y 13)  
Teléfono 50841 — Casilla 7049  
FIDEL AYARZA FERNANDEZ

**AQUI MAS BARATO!**



**CRISTALERIAS-LOZA**  
**ENLOZADOS-CUCHILLERIA**  
Cromada y de Plaqué  
**CASA "BAUZA"**  
SAN DIEGO 1233

H. HERRERO Y CIA. LTDA.

**Mercería**  
**"EL SOL"**

IMPORTADORES DE FERRETERIA  
Y ARTICULOS DE MENAJE

SANTIAGO Casilla 1172  
Puente 662-664 Teléfono 85687

**MUEBLERIA "LA LIBERTAD"**

RICARDO CORTINA F.  
COMPR Y VENDE A PRECIOS DE VERDADERA OCA-  
SION MUEBLES, CATRES, COLCHONES, SOMIERES  
MAQUINAS DE COSER, MENAJE, etc.

SAN DIEGO 787 — TELEFONO 80015

**CALIFONTS A GAS**



SÍMBOLO DE LA PERFECCION TECNICA  
**CHANES E HIJOS**

En todas las  
buenas casas  
de Sanitarios



25 años de experien-  
cia y garantía al ser-  
vicio de nuestra  
clientela.

**Casa Pedro R. Salinas**

SAN DIEGO 1270 — FONO 51537

DISTRIBUIDORES DE  
**INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.**  
**"INGELSA"**

**RADIOS DISCOS**



Distribuidora oficial de: Radios Emerson y Westinghouse.  
Discos Odeon y Columbia, Electricidad en General. Taller  
Técnico de Radios

**JOYERIA Y RELOJERIA "EL ZAFIRO"**

De MIGUEL MENDEZ  
TRANSFORMACIONES DE ALHAJAS ANTIGUAS  
AL ESTILO MODERNO  
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE PLATING

Compro oro, platino, brillantes  
y piedras finas

SE COMPONEN RELOJES  
SAN ANTONIO 30 — TELEFONO 86336



USADO **JOSE HERNANDEZ** **RECAUCHUTADO**  
**VULCANIZACION "EL RAPIDO"**  
RECAUCHUTADO DE NEUMATICOS  
Y ARTICULOS DE GOMA



VENTA DE NEUMATICOS NUEVOS Y USADOS  
GENERAL MACKENNA 1076 TELEF. 64627 SAN DIEGO 1970 — TEL. 50089



















## Los mejores elementos de la pista se enfrentarán en los 2.800 metros del clásico "España"

El programa organizado para el próximo domingo en el Hipódromo de Palermo, se presenta de imágenes atractivas, y al mismo tiempo de promoción por demás adecuado, factores que permiten anticipar, desde luego, el éxito de la reunión. El día de mañana se traducirá en un suceso importante en las operaciones del deporte.

La mayoría de los encuentros se integran en carreras de velocidad, en representados, lo que unido a la atención de los espectadores hace un verdadero programa de los días de los deportes. Los ganadores de los respectivos eventos, serán los que se repartirán el premio de los 2.800 metros del clásico "España".

### EL CLÁSICO "ESPAÑA"

Principal atractivo de la reunión es la disputa del clásico "España", sobre un recorrido de 2.800 metros, destinado a caballos de cuatro años y más, de los cuales se repartirá un premio de 50 pesos al vencedor, y en donde han participado inscripciones de cinco rivales.

El encuentro promete resultar más alto interés, pues, se enfrentarán los mejores elementos actualmente en training, cuando todos el peso de 58 kilos, lo que, seguramente, habrá sido para presenciar un lu-

## CINCO RIVALES SE MEDIRÁN POR LOS \$ 50.000 DE PREMIO.—CARNAVAL DEFENDERA EL PROTESTO DE "LA NACION".—BASILEA, JULITO, MIRATA, MEDRANO, QUINTIN, YUPI LEJANO ORIENTE Y ENEMIGO NOS GUSTAN EN LAS PRUEBAS RESTANTES QUE INTEGRAN LA CARTILLA

El desarrollo y un bonito final. Encabeza la lista, Carnaval, considerado como el más alto valor de nuestras pistas. El defensor de los colores del sedr, es el caballo de Basileas, Julito, Choker y Wellington, en los 1.800 metros del premio Club Hípico, performance que le valdrá los honores de la cotización. Su estado actual es sobresaliente, como lo ha demostrado en sus ejercicios y como en la distancia lleva un poderoso aliado, resulta el pronostico obligado de la prueba.

Choker, dió cuenta de Carnaval en la milla del clásico Prince de Gales, pero después, se le cobró desquite, aventajándolo en forma considerable en la competencia mencionada más arriba. El hijo de Codillu ha probado ser un digno rival del Hunter's Moon, y como su estado es inmejorable, seguramente ocupará el sitio de preferencia a la

llegada. Thail y Corinto ya se midieron en los 2.400 metros del premio Pedro del Río, a una diferencia de tres kilos, clasificándose primero y tercero, respectivamente, pero separados por un amplio margen. Ahora van a peso, iguales, mejorando la chance de Corinto, que por otra parte, parece mejor al severo record de su pueblo de Covarrubias, y como ambos se notan en gran forma, parecen con opciones muy semejantes.

Completa el grupo, Wellington, un representante criollo, que después de imponerse al galope en la milla del José Luis Larraín, finalizó último en el ya citado clásico Club Hípico. El descenso de las pistas, ha trabajado en forma llamativa, y como la distancia encuadra muy bien a sus aptitudes, puede rehabilitarse ampliamente, ya que tiene medios sobrados para ello. Analizada la chance de los

distintos participantes, y volviendo al pronostico de la carrera, vamos a sufragar por Choker, al sitio de honor, reservándole el siguiente a Choker.

### LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Se dará comienzo a la reunión con el premio Barcelona, sobre 1.100 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla entre Gran Capitán, que corrió por Mar Saldaña, y Betina, que corrió por el mismo propietario, terminando quinto; Kubelk, que cuenta con trabajos muy satisfactorios; Rútico, al igual que el anterior, se ha visto sobresaliente en sus corrientes; Basileas y Perceuse, llegando segunda y cuarta, respectivamente, en los 1.200 metros del premio Hat Trick; Roselle, que ha mejorado mucho última mente, y por fin, Santa Elena, clasificándose quinta en la que Noble batió a Nibelungo.

Como en esta ocasión la línea parece inclinarse por Basileas, le damos nuestras preferencias, señalando a Berceuse y Gran Capitán para los places.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

## Fom, Sinforosa, Mar Salad a, Lord Brain, Raulidoro, Ambrosia, Stentaello y Enigma

### JON NUESTROS CARTAS EN LAS NUEVE CARRERAS QUE INTEGRAN EL PROGRAMA MATINAL DEL HIPODROMO CHILE

#### APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO

Santandería el día de su debut después de haberse arrastrado a su finete antes de la partida. Ocurrida y Gila, que tienen figuras con mejores, quedan para los places.

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla entre Gran Capitán, que corrió por Mar Saldaña, y Betina, que corrió por el mismo propietario, terminando quinto; Kubelk, que cuenta con trabajos muy satisfactorios; Rútico, al igual que el anterior, se ha visto sobresaliente en sus corrientes; Basileas y Perceuse, llegando segunda y cuarta, respectivamente, en los 1.200 metros del premio Hat Trick; Roselle, que ha mejorado mucho última mente, y por fin, Santa Elena, clasificándose quinta en la que Noble batió a Nibelungo.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

Sin extendernos en mayores consideraciones, optamos por Raulidoro, el primer lugar, con el Trece y Nocturna en los otros puestos que pagu.

### SEXTA CARRERA

Las Tiendas, Transmarino, Cuarcacho, Ambrosia y Radical tienen decididos y entusiastas partidarios en la mejor serie de las pruebas de velocidad, donde nuestro pronostico será defendido por Ambrosia, que va para arriba, dejando a Transmarino y Cuarcacho los lugares siguientes.

EL HANDICAP DE FONDO. Los favoritos de esta clase de competencias, en el compromiso de dos mil metros que, por la cantidad de su recompensa, es la más interesante de todas.

Creemos que Stentaello lleva una espléndida oportunidad para ganar en esta clase de competencias y como su estado es insuperable por el vamo a optar para el primer lugar.

Cuarcacho y Pedro de Valdivia, que se han visto buenos en sus ejercicios durante la semana, y que deben verse en la línea de los anotados, nos parecen los llamados a poner a prueba sus bondades en los tres mil metros que los quedará para los otros puestos que pagu.

### LA PENULTIMA

Kosake, Baber, Enigma, Santandería, el día de su debut después de haberse arrastrado a su finete antes de la partida. Ocurrida y Gila, que tienen figuras con mejores, quedan para los places.

### PRIMERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Castilla, sobre las mismas condiciones, se disputará en 1.200 metros, ofreciendo pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con títulos para imponerse.

Los favoritos del público serán el Pampa y No Me Olvides, que remataron segundo y cuarto de Nápoles, en el Hipódromo de Chile; Formento y Resagado, que se clasificaron en este mismo orden detrás de Mollera, en

### TERCERA CARRERA

La prueba de apertura es de eliminación y se extiende sobre un recorrido de 1.400 metros, destinado a tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde se medirán 15 competidores, aspirantes a cambiar de categoría.

### PRIMERA CARRERA a las 8.15 A. M. — 1.400 metros. — Premio BARCELONA. — Serie A. — Condicional.

1. Valenzuela. 2. Reyes. 3. Cleveland. 4. Trial. 5. Grila. 6. Valenzuela. 7. Reyes. 8. Cleveland. 9. Trial. 10. Grila. 11. Valenzuela. 12. Reyes. 13. Cleveland. 14. Trial. 15. Grila.

### SEGUNDA CARRERA a las 8.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio RETOSO. — Serie A. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### TERCERA CARRERA a las 9.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio RETOSO. — Serie B. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### CUARTA CARRERA a las 9.45 A. M. — 1.400 metros. — Premio RIFERO. — Serie A. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### QUINTA CARRERA a las 10.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio RIFERO. — Serie B. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### SEXTA CARRERA a las 10.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio RIFERO. — Serie A. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### SEPTIMA CARRERA a las 11.15 A. M. — 2.000 metros. — Premio RAQUEL. — Serie A. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### NOVENA CARRERA a las 12.15 P. M. — 1.200 metros. — Premio RIFERO. — Serie B. — Condicional.

1. Capó. 2. Bustamante. 3. Amor Mio. 4. B. Pagano. 5. Alboroto. 6. Capó. 7. Bustamante. 8. Amor Mio. 9. B. Pagano. 10. Alboroto. 11. Capó. 12. Bustamante. 13. Amor Mio. 14. B. Pagano. 15. Alboroto.

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del camino de

### Arica a Chilcaya

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Director del Departamento de Caminos en Santiago, y en la del Ingeniero de la Provincia de Tarapacá, en Iquique, el día 15 de Octubre, a las 16 horas.

### EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Basas y antecedentes, en la Sección Caminos de este Departamento.

### DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del camino de

### Arica a Chilcaya

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Director del Departamento de Caminos en Santiago, y en la del Ingeniero de la Provincia de Tarapacá, en Iquique, el día 15 de Octubre, a las 16 horas.

### EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Basas y antecedentes, en la Sección Caminos de este Departamento.

### DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del camino de

### Arica a Chilcaya

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Director del Departamento de Caminos en Santiago, y en la del Ingeniero de la Provincia de Tarapacá, en Iquique, el día 15 de Octubre, a las 16 horas.

### EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Basas y antecedentes, en la Sección Caminos de este Departamento.

### DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del camino de

### Arica a Chilcaya

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Director del Departamento de Caminos en Santiago, y en la del Ingeniero de la Provincia de Tarapacá, en Iquique, el día 15 de Octubre, a las 16 horas.

### EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Basas y antecedentes, en la Sección Caminos de este Departamento.

### DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Solicítense propuestas públicas para la construcción del camino de

### Arica a Chilcaya















